

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

<p>FRUITS EN GROS</p> <p>SPECIALITE EN ORANGES ET MANDERINES</p> <h2>Arbona Rullán Bernat</h2> <p>CASA CENTRAL: Calle Burriana, 20</p> <p>VILLARREAL - Castellón (España)</p> <p>Telegramas: ARRUBE-Villarreal</p>	<p>MANUFACTURA DE ROPA BLANCA FINA BORDADOS y CALADOS a mano EQUIPOS Y CANASTILLAS</p> <p>J. SANCHO CARRIÓ</p> <p>"VILLA LAS ROSAS"</p> <p>VENTAS MAYOR Y DETALL Artá (MALLORCA)</p>
--	---

COLL, MICHEL Y CASANOVAS

76, Boulevard Garibaldi, MARSEILLE

Teléfono: Manuel 2-37

Telegramas: Colmicas

Importación * Exportación * Frutos secos y primerizos

Especialidad en naranjas, mandarinas, bananas y dátiles

Servicio directo para la importación de naranjas y mandarinas desde el puerto de Gandía a los de Port-de-Bouc, Marseille y Niza, por los veleros «Isabel Vanrell», «Lareño» y «Nuevo Lareño» dotados de potentísimos motores «Bolinder's» de 180, 150 y 120 H. P. respectivamente.

MAISON Michel Aguiló

30 Place Arnaud Bernard

TOULOUSE (Haute-Garonne)

Importation * Commission * Exportation

Oranges, Citrons, Mandarines, Grenades, Figs sèches, Fruits frais et secs, Noix, Chataignes et Marrons

— PRIMEURS —

DE TOUTE PROVENANCE ET DE TOUTES SAISONS

LEGUMES FRAIS DU PAYS, ECHALOTTES (EXPEDITIONS PAR WAGONS COMPLETS)

POMMES DE TERRE ET OIGNONS SECS DE CONSERVES

Adresse Télégraphique: AGUILO-TOULOUSE Téléphone 34 Inter Toulouse

Société Franco-Espagnole

DE TRANSIT & DE TRANSBORDEMENTS

David MARCH, ROCARIES & C^{ie}

AGENTS EN DOUANE

Siège social à CERBÈRE (Pyrées - Orientales)

Maison à PORT-BOU (Espagne)

TÉLÉPHONE: Cerbère N.º 25 Cette N.º 4.08

Représentés à CETTE par M. Michel BERNAT

Quai Aspirant-Herber, 3

TÉLÉGRAMMES: TRASBORDO - CERBÈRE TRASBORDO - PORT-BOU Michel BERNAT - CETTE

Agents de la Compagnie Maritime NAVIGACION SOLLERENSE

IMPORTATION :: COMMISSION :: EXPORTATION

PIERRE BISCAFE

15, Rue Henri Martin — ALGER —

Exportation de pommes de terre nouvelles, artichauts tomates chaselas et tous produits d'Algerie et d'Oranie.

Especialité de dattes muscades du Souf et Biskra

AVIS.—Sur demande cette maison donne tous ses prix pour toute marchandises franco gare Marseille.

— Couriers tous les Jours. —

Entrepôt de produits d'Espagne

GROS ET DÉTAIL

Spécialité en noix et marrons

B. CALAFAT

Rue de la République, 11 - Rue Modeste, 3 - Téléphone: 87

PERIGUEUX (Dordogne)

Expedition tous les jours 15 Septembre a 15 Desembre

ORANGES ♦ FRUITS ♦ PRIMEURS

SPÉCIALITÉS: oranges, mandarines, cerises, bigarreaux, pêches, abricots, prunes, poires William, melons cantaloups et muscats, raisins chasselas, pommes de terre nouvelles, petits pois, artichauts, etc.,

F. MAOYL & FRÈRES

6, Rue Croix Gautier, SAINT-CHAMOND (Loire)

(MAISON CENTRALE)

MAISON RECOMMANDÉE

Fondée en 1916

EMBALLAGES TRÈS SOIGNÉS

PRINCIPAUX
CENTRES

Mayol

Télégrammes	Téléphone
Saint-Chamond	— 2.65
Cavaillon	— 1.48
Chavanay	— 2
Boufarik	— 1.11

TRANSPORTES Y ADUANAS

Antonio Mayol y C.^a

Casa Principal, - CERBERE

Agencia especial para el transbordo de naranjas y toda clase de frutas
Servicio rápido y sin competencia.

Precios alzados para todos los países.

Casas

CETTE, Quai Commandant-Samary, 1
PORT-BOU—ESPAÑA
BARCELONA, Comercio, 44

TELÉFONOS:
Cerbère — 39
C — 670
Barcelona — 4.384 A

TELEGRAMAS:
Cerbère — Mayol
Port-Bou — Mayol
Cette — Maillol
Barcelona — Bananas

PROPIETARIOS DE INMUEBLES EN ALEMANIA

Urquizay Echeveste, propietarios de fincas en Berlín, establecidos con personal competente y seguros de dar entera satisfacción, se ofrecen para administrar y todo lo referente a fincas en esta capital.

PARA INFORMES DIRIGIRSE A LOS SEÑORES:

D. BARTOLOME COLOM

COMERCIANTE

Potsdamerstrasse, 18, BERLIN (Alemania) y

SRES. BARCAIZTEGUI Y MESTRE

BANQUEROS

SAN SEBASTIAN (España)

Escritorio: Sachsische Str. 42, Berlín-Wilmersdorf

Maison d'Expéditions de Fruits et Primeurs

Spécialité de pêches, abricots, cerises, poires, etc.

IMPORTATION DIRECTE DE BANANES DE CANARIES

Oranges, Mandarines, Citrons, Fruits secs.

EMBALLAGE SOIGNÉ, PRIX MODÉRÉS

G. PIZÁ

20, PLACE DE L'HOTEL DE VILLE

GIVORS (RHONE)

THÉLÉPHONE 34

ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida a vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES,
PUERTAS Y PERSIANAS

Miguel Colom

Calles de Mar y Granvía

SOLLER - (Mallorca)

Somiers de inmejorable calidad
con sujeción a los siguientes tama-
ños:

ANCHOS

ANCHOS	LONGOS
De 0'60 a . . .	0'70 m.
De 0'71 a . . .	0'80 m.
De 0'81 a . . .	0'80 m.
De 0'91 a . . .	1'00 m.
De 1'01 a . . .	1'10 m.
De 1'11 a . . .	1'20 m.
De 1'21 a . . .	1'30 m.
De 1'31 a . . .	1'40 m.
De 1'41 a . . .	1'50 m.
De 1'41 a . . .	1'50 m. 2 piezas

SOMIERS hasta 1'66 m. largo

IMPORTATION EXPORTATION

MAISON RECOMMANDÉE

pour le gros marron doré ET CHATAIGNE, noix Marbo
et cornes fraiche et sèche.

EXPÉDITION IMMEDIATE

Pierre Tomas

Rue Cayrade DECAZEVILLE (Aveyron)

Maison d'Expédition, Commission, Transit

ESPECIALITE DE BANANES ET DATTES

Fruits Secs et Frais

IMPORTATION DIRECTE

Barthélémy Coll

3, Place Notre-Dame-Du-Mont, 3—MARSEILLE

Adresse télégraphique: LLOC - MARSEILLE.—Téléphone: 57-21

SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

La "Tafona Cooperativa,"

Paulatinamente, con la lentitud con que se realizan las cosas definitivas, se van llevando a cabo las gestiones para la instalación de la futura *Tafona Cooperativa*, como se nombra ya familiarmente en esta ciudad.

Desde que fué rebasada la cantidad estrictamente necesaria para poder concebir fundadas esperanzas de ver levantarse, esbelta y esperanzadora para el porvenir, esa magna obra, han desaparecido los temores de que se frustrara nuestro ideal, que por un momento cruzaron por nuestro ánimo, ante la incomprensión y ante la terquedad de los rutinarios, de los enormes beneficios que ha de reportar a nuestra comarca en general, y en particular a los intereses de los dueños o arrendatarios de olivares, que los mismos beneficiados se obstinaban en no querer ver.

Poco a poco se va haciendo la luz, y a medida que se van desvaneciendo las dudas y prejuicios que abrigaban algunos agricultores; a medida que se les va enterando de la manera de desarrollarse esta clase de asociaciones; a medida van dándose cuenta del número de las que ya hay existentes, y de que van convenciéndose del resultado satisfactorio con que se desenvuelven, se van consolidando también los trabajos realizados y se emprenden con fe y con tesón otros nuevos, viendo arraigar en la conciencia pública la convicción de que es un verdadero acierto la creación de la *Tafona Cooperativa* que ha de venir a cubrir las necesidades que en el negocio aceitero se sienten en esta comarca y a darle un nuevo y poderoso impulso abriéndole nuevos horizontes.

Hállanse los incansables adalides de la idea, a cuyo esfuerzo personal, a cuya tenacidad y a cuya fe en la bondad del proyecto se deberá su plasmación, ante la primera etapa a recorrer, la más delicada y difícil y de la que depende en gran parte el éxito posterior de la empresa: la elección del lugar dónde emplazar la almazara y de la maquinaria más conveniente, con la vista fija en las necesidades de hoy y de mañana.

Para ambas cosas, contándose con las valiosas cooperaciones de los ingenieros señores Mestre y Blanes, se tienen orilladas la mayor parte de las dificultades; pero esto no es suficiente. Precisa ahora más que nunca el concurso de todos los inscritos para facilitar esos trabajos; precisa que cuántos se hallan ya convencidos de la bondad del proyecto y aun no se han suscrito, aporten sus nombres y sus *truidades*, para que ello sirva de estímulo a los miembros de la Comisión Organizadora y contribuya al mayor éxito económico del mismo.

Uno de los puntos básicos del éxito de la *Tafona* está en la economía en que ha de desenvolverse el negocio aceitero que se va a emprender; por esto, para evitar gastos supérfluos y ahorrables, para facilitar su constitución ante la ley, nos atrevemos a proponer hoy ante la inminente constitución legal de la entidad, que sea ésta fundada como si fuera una sección del «Sindicato Agrícola» de esta ciudad, con vida autónoma completamente, cosa compatible con los Estatutos de ambas entidades y con lo legislado sobre la materia. Esto permitiría el ahorro de un domicilio social con todos sus gastos anejos—alquileres, alumbrado, conserje, contador, etc.—para dar al final el mismo beneficioso resultado.

Vale la pena de examinar serenamente esta indicación y estudiar el pro y el contra de la misma, para resolver luego lo que se estime más conveniente. Pero creemos no andar desacertados al aconsejar esta constitución en el seno de una entidad de carácter agrícola, conservando siempre plena independencia y el derecho de separarse en creyéndolo oportuno; pero, claro está, no para uso de los socios del «Sindicato», sino únicamente para los inscritos a la «Tafona Cooperativa».

Hay tiempo de sobra para hacer las cosas con calma, desterrando precipitaciones que en empresas económicas pueden llevar fatales consecuencias. Debe andarse con pies de plomo para evitar resbalar en los mismos sitios donde han resbalado otras empresas que pueden servir de espejo. Ni el tiempo ni la cosecha futura apremian hasta este punto, porque puede darse por descontado que no lo hay para tener el molino montado con que empezar la trituración en Septiembre próximo. Por lo tanto, hasta la campaña del año venidero quedan días, muchos días, para que las cosas puedan hacerse bien. Además, la cosecha de este año se presenta tan escasa, casi nula en muchos olivares, que es mejor esperar un año más.

Por esto bien vale la pena de estudiar estos extremos sin impaciencia y con toda tranquilidad.

CUARENTA AÑOS ATRÁS

17 Abril de 1886

El lunes llegó a este pueblo D. Enrique de Mesa con objeto de hacerse cargo de los desastres de la inundación para caso de ocupar el puesto de Diputado a cortes presentar un proyecto de ley para que sea atendido nuestro pueblo.

También vino, con igual fin, el martes, D. José Cotoner, conde de Sallent.

Han efectuado su primera comunión los niños y niñas de esta población y mañana se celebrarán las funciones religiosas propias del día de Ramos.

Ha fallecido D. Guillermo Deyá Ferrer, víctima de sus humanitarios esfuerzos cuando la inundación.

El sábado próximo quedará establecida en la calle del Viento la mesa destinada por el Ayuntamiento a la venta de carne.

COLABORACIÓN

VIAJE A ITALIA Y MONACO

XI

Capítulo tercero: Nápoles, Pompeya y el Vesubio.

Después de cinco horas de tren, que fueron pasadas rápidamente debido al buen humor que imperaba en nosotros (y era natural que existiese por ser todos gente joven) llegamos a Nápoles, en donde, para hospedarnos, tuvimos que dividirnos en dos grupos, albergándonos, en dos pensiones diferentes, marchando al frente de uno de ellos nuestro Catedrático el Dr. Fuset, y a la cabeza del otro el Dr. García del Cid, que por sus conocimientos lingüísticos fué la verdadera alma de la excursión. El *albergo*—como son llamados en Italia los hoteles—en que me hospedé, se hallaba situado al lado del mar y enclavado en un largo paseo que, mentalmente, comparé con el trayecto comprendido entre La Torre y el Puerto de mi querida e inolvidable Sóller, disfrutando, desde las ventanas de mi habitación, de un excelso panorama que comprendía el golfo de Nápoles, la isla de Capri, y teniendo por fondo el imponente Vesubio, en aquellos momentos completamente nevado, con su continua fumarola.

Después del almuerzo efectuamos una rápida visita general a la ciudad, en coche, visita que sirvió para que de Nápoles me formara la impresión que me habían anticipado; esto es, que era una ciudad que no gozaba, aún, de esa necesaria organización que la vida moderna requiere, y que debía estarlo muy poco, para hallarlo así, estando ya acostumbrado al desordenado tráfico y circulación, poco cuidada, de las ciudades españolas.

La ciudad ofrece, desde el primer momento, el aspecto de una población de extenso perímetro que podría reducirse a menor extensión de hallarse mejor distribuido, y de gran número de habitantes: más de un millón, pero que se halla muy descuidada, poco aseada, y que si por el número de ciudadanos y por la riqueza que atesora supera, quizás, a las más importantes ciudades españolas, no tiene punto de comparación, en modo alguno, con nuestra pulcra Barcelona en cuanto a cuidado, limpieza y carácter de sus moradores.

Llegué a Nápoles pesando sobre mi ánimo las características que me habían hecho respecto al modo de ser interesado, en demasía, de los habitantes de la ciudad cantante, y creía de buen grado que se habían excedido al ponderar esta cualidad; pero en el mismo día de nuestra llegada pude convencerme de que no habían dicho más que la pura verdad, respecto a esta clase de gente, que al mismo tiempo que os saluda, os tiende la mano, de manera adulatoria, pidiendoos liras para comer los *macarroni*. ¡Dichosa gente! que hacen de los macarrones su culto, y su costumbre el cantar, constante, acompañado de mimos y de frases acariciadoras, que terminan, siempre, de igual manera, con la llamada hacia vuestros sentimientos humanitarios para que los socorráis con una moneda.

Sus calles, por lo general son estrechas, excepto las tres o cuatro grandes vías, construidas en tiempos de la monarquía Napolitana. La calle de Toledo pasa por ser una de las más hermosas que hay en Europa (creo que este verbo

estaría mejor en pretérito) tiene 2 kilómetros de largo y hace las veces de corso durante el Carnaval. Tiene también monumentos notables, entre ellos el Palacio Real y el Museo Borbónico, o Palacio *Degli Studi*, que no tiene rival en el mundo.

A la mañana siguiente debíamos marchar a Pompeya, la celeberrima ciudad que tantos años, y siglos, estuvo sepultada bajo las lavas del Vesubio, por la erupción acaecida en el año 79 de nuestra Era y que tuvo lugar, este desgraciado suceso, cuando la ciudad no se hallaba todavía completamente reconstruida de un terremoto y otra erupción anterior... Las obras para descubrirla se comenzaron bajo los auspicios del que, más tarde, había de ser Carlos II de España, en aquellos tiempos Virrey de Nápoles, y que han venido continuándose hasta nuestros días, en que, si bien prosiguen, se halla ya, casi por completo al descubierto.

Para ello, después de tomar el desayuno, marchamos con el ferrocarril hacia la actual ciudad de Pompeya. El tren en que hicimos el viaje no es modelo en su clase, pero su línea se halla de tal modo extendida y arreglada que durante, casi todo el trayecto, se tiene a un lado las aguas del gran golfo napolitano y al otro las pequeñas aldeas y villorrios situados en la falda del monte Somma, con el Vesubio completamente nevado, lo que dió a nuestro viaje un matiz sumamente pintoresco y atractivo en alto grado.

En la actual ciudad de Pompeya construída en la ladera del Somma, opuesta al Vesubio, dejábase sentir de modo extraordinario, el frío, debido no tan sólo a la proximidad con el citado monte, cubierto por la nieve, sino también por la considerable altura, respecto al nivel del mar, en que se halla edificada. Cuando nos franquearon la entrada en la antigua Pompeya nos encontramos con un largo y bien cuidado paseo, con hermosos árboles, a ambos lados del camino que conducía al museo de la ciudad Pompeyana, en donde se guardan cuantos restos quedaron de aquella espantosa catástrofe que originó la destrucción de una de las ciudades romanas, quizás la mejor, más floreciente y adelantada, y desde luego la más alegre y divertida de todas ellas.

En este museo pudimos apreciar diversas y variadas prendas de gran valor... se encuentran en él los restos de seres humanos fosilizados que conservan la forma en que les venció la muerte que traidoramente luchaba con ellos... las posiciones con que quedaron demuestran bien claramente cuánto y cuán grande debió ser la horripilante agonía de aquellos pobres infelices que fueron sorprendidos por aquel terrible diluvio de llamas y lava ardiente que sepultó por completo a la ciudad... un perro fosilizado con la boca abierta, como implorando con sus ladrillos, misericordia... numerosas ollas, conteniendo, en su interior, los diferentes yantares completamente convertidos en piedras, sirven para demostrar que nada se escapó de aquella horrible hecatombe. En este mismo Museo se conservan diversos objetos que muy bien pueden servir para dar idea de lo adelantada que se hallaba aquella ciudad, cuyo suelo pisaron largas temporadas hombres celeberrimos como Cicerón, Plinio el joven, y otros... diversos es calpelos, bisturios, espátulas, agujas, rizadoros, y sobre todo el plano de una

CAMPO DE FUTBOL DE LA "SOCIEDAD DEPORTIVA SOLLERENSE,"

Mañana domingo, día 18 de Abril de 1926

A LAS DIEZ DE LA MAÑANA

Encuentro entre dos selecciones del **SÓLLER F. B.** (Entrada sólo para los socios)

A LAS CUATRO DE LA TARDE

Gran partido entre el potente primer equipo de Palma

ENDERROCAT F. C. formados por soldados de artillería de aquella posicióny una selección del **SÓLLER F. B.**

casa pompeyana, el cual se halla construido en relieve y de un modo tan acabado y perfecto que, a buen seguro, lo envidiaría algún arquitecto de nuestros tiempos. A la salida del pequeño, sí que valioso, museo, nos dispusimos a entrar en la verdadera Pompeya de los tiempos antiguos, la cual tiene un perímetro de 662.684 metros cuadrados y cuya forma es la de un óvalo irregular.

ANDRÉS TORRENS PASTOR.

Barcelona 30 de Marzo de 1926.

LA VERDAD EN SU PUNTO

El sábado último recibimos un artículo que llevaba el mismo título con que encabezamos las presentes líneas, escrito con máquina y firmado «La Comisión», sin una firma responsable y sin que en parte alguna se nos suplicara la publicación. Es más: no sólo la anónima Comisión no se presentó en la forma correcta con que suele y debe hacerlo quien solicita de otro un favor, sino que aún hizo algo desusado con el fin de escurrir mejor el bullo: mandó por un muchacho las cuartillas a casa de uno de los operarios de esta imprenta para que nos las entregara, en vez de hacerlo directamente a esta Redacción. Con estos antecedentes ya tendrán bastante nuestros lectores para formar concepto de la cultura, talento y sanas intenciones de las personas que componen la expresada Comisión.

Leímos el artículo y vimos que se trataba de apoyar la necesidad de adquirir la casa de *Ca'n Pereta* para la instalación de las Escuelas Cristianas e interesar la protección del público en favor de este laudable proyecto. Mas, como el artículo ese empezaba con unos párrafos venenosos, que conceptuamos verdaderamente ofensivos, aparte de la falsedad de la especie que los inspiraba; y como en el mismo artículo se hacía sonar el nombre del Rdo. Párroco, don Rafael Sitjar, como Presidente de la Comisión firmante del escrito, antes de dar a las cajas las cuartillas las mandamos a este señor en súplica de que se sirviera autorizarnos para publicarlo o nos dijera lo que habíamos de hacer. Y nos devolvió el Rdo. Sr. Sitjar las mencionadas cuartillas con un escrito de su puño y letra al pie, que decía: «Suplico se suspenda la publicación del anterior artículo, que era por mí ignorado», firmando Rafael Sitjar, Párroco, y rubricándolo también; en vista de lo cual dejamos de publicar el mencionado escrito.

¿Quería la Comisión de marras «la verdad en su punto»? Pues ésta es la verdad de lo sucedido.

Ahora bien, hechas estas aclaraciones, vamos a ocuparnos del contenido de ese... desplante, o como se le quiera llamar al escrito en cuestión. Dice su primer párrafo:

«Al fin podemos hablar claro y desvanecer de una vez los falsos rumores y malas interpretaciones de que se ha hecho eco la prensa de esta ciudad, de poco tiempo a esta parte».

Y preguntamos nosotros a la celosa Comisión que tales afirmaciones se atreve a lanzar a la publicidad...; sí, a la

publicidad, porque si bien el Rdo. señor Sitjar suplicó a los periódicos sollerenses que suspendieran la publicación del artículo y éstos accedieron gustosos a su petición, no pudo dirigir igual súplica a «Correo de Mallorca» por ignorar que las personas que usan el título y se apropian facultades de «La Comisión» hubieran llevado la actividad de sus entusiasmos al otro lado de estos montes, y acudido a los diarios de la capital para la *réclame* de un asunto que afecta especialmente a esta localidad; y «Correo de Mallorca» íntegramente lo publicó. Preguntamos, repetimos: ¿Se nos podría decir cuáles son esos falsos rumores y malas interpretaciones de que se ha hecho eco el SÓLLER en estos últimos o en anteriores tiempos, que se propuso la susodicha «Comisión» desvanecer?

Como ya suponemos que no han de darnos este gusto quienes con tanta bilis se presentan, pretendiendo en su supina ignorancia cazar moscas con vinagre cuando sólo podrían conseguirlo, si acaso, a fuerza de miel, diremos nosotros que al dar el SÓLLER, ¡alborozado! la noticia de que *habían adquirido* los Hermanos de las Escuelas Cristianas la casa *Ca'n Pereta* para instalar en ella el colegio de Santa María—noticia que se nos había comunicado a última hora, pocos momentos antes de entrar en máquina aquella edición—lo hizo sólo para informar a sus lectores «con el deseo de adelantarles el alegrón», y con las reservas consiguientes, prometiendo «reiterar a los Hermanos la enhorabuena que les dábamos si más adelante (uno de estos días) *la exactitud* de la referida noticia resultara confirmada». Y en el número próximo, habiéndonos manifestado personalmente el Hermano Director que la adquisición no se había hecho *todavía*, pero sí que habían pensado algunas buenas personas efectuarla con el mismo expresado fin, nos apresuramos a rectificar la especie errónea haciendo la correspondiente aclaración.

No reproducimos íntegramente las dos gacetillas por no alargar tanto este escrito, que, aún así, extenso quizás en demasía va a resultar.

El tercer párrafo del artículo de propaganda que, suscrito por «La Comisión», publicó el sábado suponemos que por sorpresa—nuestro apreciable colega «Correo de Mallorca», párrafo que viene a ser el primero de la parte *histórica*, digámoslo así, en que iban a basar las exaltadas adalides de esta noble causa su pública petición, termina con estas palabras: «Tras laboriosas gestiones, se consiguió la revocación de dicho acuerdo, pero bajo condiciones tales que en manera alguna podían ser aceptadas por los HH.» No vamos a preguntar nada, respecto a estas otras gratuitas afirmaciones, porque ya hemos dicho tenemos la convicción de que nadie nos ha de responder: una respuesta leal sería obrar noblemente, y de la nobleza de quienes tan incorrecta y tan falsamente proceden no cabe ya dudar, que «quien hace un cesto hace ciento». Basta decir, para rebatir este aserto peregrino, que no se hizo ninguna *laboriosa* gestión, ni hubo *revocación* de ningún acuerdo del Ayuntamiento, ni se puso a los Hermanos ninguna *condición*, favorable ni desfavorable, que hubieran ellos de aceptar o de re-

husar. Lo que hubo ya nuestros lectores lo saben porque detalladamente reseñamos las dos reuniones en que, el domingo día 21 Marzo y el miércoles, día 24, en la Rectoría y en la Casa Consistorial, respectivamente, este asunto se trató. En la primera de estas reuniones fué nombrada una Comisión que gestionara del Ayuntamiento el medio de que pudieran continuar los Hermanos ocupando el edificio del ex-convento en que se hallan instalados desde que vinieron a esta ciudad, y reunido el Ayuntamiento al efecto, y oído el parecer del señor Inspector de Primera Enseñanza, que a la reunión asistió, se halló—sin dificultad alguna, sin esa *laboriosidad* que asegura «La Comisión»—una solución favorabilísima que aprobaron y elogiaron cuántas personas sensatas de ella tuvieron conocimiento.

Y esto es todo. Dejando aparte otros desplantes que el artículo a que nos referimos contiene, la verdad queda en su punto con lo que llevamos expuesto, diga lo que diga la tan repetida Comisión, cuya «diplomacia»—léase ligereza, si se quiere—ya a estas horas han juzgado y censurado todas las personas que por la adquisición de la finca *Ca'n Pereta* para el mentado fin manifestaron algún interés. Temen éstas, y lo lamentan muy de veras, como nosotros, que por ese mal entendido *trop de zèle* de esas intrusas que, sin representar a nadie, sin autorización de nadie, a sí mismas se nombraron y se titulan «La Comisión», haya de fracasar el proyecto que quizás en otras manos, obrando con más prudencia y cordura, hubiera podido resultar un acierto indiscutible y un verdadero éxito.

**

Se nos suplica la inserción del siguiente artículo, que es el mismo que publicó «Correo de Mallorca» corregido y aumentado; es decir, habiéndose de él eliminado todo lo que no hubiera autorizado el Rdo. Párroco, Sr. Sitjar, si antes de que se intentara publicarlo se le hubiese consultado, y agregado algo más de lo que decía que, según su criterio, se debió decir. Y para que se vea nuestra imparcialidad y nobleza, con gusto accedemos a la petición.

La cuestión de la escuela de los Hermanos de la Doctrina Cristiana

«Al fin podemos hablar claro y desvanecer de una vez los falsos rumores y malas interpretaciones circuladas por nuestra ciudad, de poco tiempo a esta parte.

He aquí lo ocurrido y he aquí el estado actual del asunto:

Ordenóse a los HH. que desalojaran en el plazo de un año el edificio del Convento, donde hace cuatro lustros tienen instalado un Colegio, en el que educaron incontables alumnos y entre ellos casi todos los que hoy en Sóller son o representan alguna cosa. Tras laudatorias gestiones, se consiguió que los Hermanos continuaran en el Convento, pero bajo condiciones que sus superiores creyeron no debían aceptar.

Desearios de evitar que desapareciese de Sóller una institución a la que tanto tenemos que agradecer todos los sollerenses, hemos podido encontrar un edificio bien ventilado, espacioso, enclavado en punto céntrico y sano y que, mediante algunas obras, podría reunir todas las condiciones apetecidas para instalar en él un magnífico Colegio.

El señor propietario se ha prestado, bondadosamente, a conceder un plazo de un

mes al objeto de que puedan allegarse recursos suficientes para la adquisición del inmueble.

Los HH. manifiestan que no pueden ni deben adquirir casa: no pueden exponerse a que les ocurra en España lo que les sucedió en la vecina República. El edificio debe pertenecer a los propios donantes y ser cedido por éstos a la ciudad para dedicarlo perpetuamente a la enseñanza Católica. De este modo, si se consiguiera reunir bastante para ello podría adquirirse un pequeño trozo contiguo, donde se proporcionaría a los niños pobres, juegos y otros entretenimientos senos y morales, evitándose así la ocasión de frecuentar otros centros donde muy pronto se pierde el candor y la lozanía moral de juventud.

Además, los niños pobres fraternizarían así con los de clases más elevadas y como el roce y la convivencia engendran el cariño, tal vez de este modo llegarán a mirarse ricos y pobres como compañeros en los trabajos de la vida, en vez de considerarse como enemigos en la lucha por la vida.

De importancia económica es la empresa y por eso, sollerenses verdaderos amantes de nuestros más sagrados intereses, acudimos a vuestros elevados y nobles sentimientos, para evitar el grave mal que nos amenaza. ¿Tendrán que marcharse los HH. a otros sitios donde ya los solicitan? ¿Consentiremos que se quede nuestra juventud sin el alimento más sano de su espíritu? Con nuestras limosnas, con nuestro esfuerzo común podemos con toda facilidad conseguir nuestro propósito. ¿Hablamos de pasar un día por la vergüenza de no haber sido capaces de hacerlo?

Pero precisa ser claros en asunto de esa índole. Y vayan por delante la lealtad y la nobleza que obligan. Corazones generosos, capaces de solvencia ante la sociedad sollerense, se van a ocupar de la adquisición y sólida posesión del edificio *Ca'n Pereta*. Corazones generosos hacen falta para cuadyuvar a la realización de la honrosa y cristiana empresa. El coste del edificio asciende a la cifra de 12.500 duros; algo más, no mucho, precisa para efectuar ligeras modificaciones encaminadas al uso a que se le destina. Corazones sensibles a la generosidad y al interés cultural de la empresa—sin que por ello tengan que prescindir del factor *cálculo*—bastan para realizarla. A esos se invitará a que aporten su ayuda, prestando la cantidad que les plazca mediante un interés que no rebase el 4 por ciento anual y por un plazo de diez años. Para el pago de intereses podemos asegurar existe ya un núcleo de factores de completa solvencia que garantizan por este lado los préstamos; se especificarán oportunamente a todos los interesados en ello.

Para seguridad y fianza del capital estará ahí firme la finca de *Ca'n Pereta*.

Para amortización del capital prestado en el citado plazo de diez años se cuenta con la Providencia de Dios (los que a tal empresa se lanzan han de contar y cuentan con ella); con los donativos pequeños y no pequeños que solicitarán y obtendrán personas decididas, amantes de la obra, incansables y con el factor tiempo que es de gran valía en tales casos.

Figura un donativo de 5.000 pesetas, al que siguen otros de bastante consideración. Adquirido el inmueble, se dará cuenta detallada de los donativos y de su inversión.

A vuestra caridad acudimos, sollerenses; y sobre todo apelamos a los generosos sentimientos de los antiguos alumnos que tanto tienen que agradecer a los Hermanos de la Doctrina Cristiana.

LA COMISIÓN,

Sóller, 9 de Abril 1926. »

LA CONFERENCIA DEL DR. G. RIPOLL

RELIGIÓ I CIÈNCIA

(Continuació)

Idò com el sort de «La Rebotica» molts d'intel·lectuals (llevat de cinc o sis excepcions) sempre ballen retrassats, a contracompàs de l'Europa conscienta qu'han agafada por model. Els *isidros* internacionals, que deia En Gabriel Maura, ara qui la música intel·lectual europea ja ha acabat de tocar la mazurka darwinista, ells comencen a ballar-la amb un frenesí revelador de llur sordera. En demostració de que la banda ultrapirenàica toca ja un altre ballet (qui vé a esser la mazurka anterior, però invertida) retreuré l'opinió de savis indiscutibles, advertint per major garantia d'imparcialitat, que cap d'ells ni dels citats anteriorment avui o l'altre dimecres, du coroneta ni'n fa olor. Amb dret seny, he fet així la triadella, per a que'l malentès o mal intencionat, qui escampi la calúmnia de que jo venc aquí a combatre la Ciència en nom de la Religió i de que jo me propos convertí els laboratoris en sacristies, no tenguí aferrall on posar peu. No atac cap ciència ni d'aprop ni d'enfora; defens les meves creències (perque n'estic convençut) i les defenses de les ximplieses dels savis borts i *estropajosos*, fets en dos dies, com els esclatssangs; les defenses de les pedrades d'aquests esburbats qui's parapeten en fals darrera la Ciència per apedregar l'Església de davant. I en quant al' imaginari tralladament, és precis confessar, qu' al cap d'avall, millor local és la sacristia per allotjar un laboratori científic que cap taverna ni bordell. Prou.

Comencen les cites:

«L'escola transformista *desconeix en absolut els fets*, substituint-los per conceptes d'ordre purament filosòfic i subjectiu. Aquí estan les espècies manifestant *invariablement* els caràcters típics que sempre les han distingides, tan endins com s'és pogut arribar en el passat, àdhuc dins les èpoques geològiques mateixes qui han precedit a l'actual... Admiri's tant com se vulla la doctrina transformista; això és qüestió de sentiment filosòfic, *no de ciència positiva*.» (Sansón.—«L'herència normal i patològica.»)

«Són innombrables els fets que Darwin i demés successors no han pogut explicar més que *torturant i desnaturalitzant* les observacions» (Sully—Prudhome i Richet—El problema de les causes finals.)

«Confés que no s'és vist mai cap espècie *engendrar ne d'altres ni transformar-s'hi* que no existeix cap observació *absolutament formal* qui *demostrí clarament* qu' això haja succeït mai. Estic absolutament convençut qu' hom és o no és transformista *no per raons tretes de l'Història Natural*, sinó en virtut d'opinions filosòfiques. Si existís una hipòtesi científica qui explicàs millor l'origen de les espècies, *molts de transformistes abandonaríen* llur opinió actual com *insuficientment demostrada*.» (Ives Delage—L'estructura del protoplasma.)

Ara vé En Contejan (amb «L'origen de les espècies») qu'és precis escoltar amb atenció: després de fer la crítica del transformisme, i d'espoltrir li una a una les proves que presenta, exclama: «Així mateix emperò, som transformista *perque és l'única manera de suprimir el miracle!*...»

Sentiu? «el transformisme no és ciència positiva, tortura i desnaturalitza ls fets, no està demostrat absolutament». I així mateix n'hi ha qui'l prefereixen al miracle!

I això se diuen savis? I això són animals racionals, quant i més? «Sota'l mantell august de la Ciència, què de misoteisme quin hipòcrita horror de Déu!», diu Forel, gens sospitós en la matèria. «Davall ta carota de la despreocupació, què de preocupacions!» prorrumpia indignat el Dr. Letamendi. No volen miracles *ces bons messieurs? Tant pis*, confessava Pasteur. «Tan mateix el miracle ens volta a tot arreu». I per tant, Pasteur prou demostrà que sabia on tenia ls ulls.

No volen miracles! Abans l'error que'l miracle! Primer Barrabàs que Jesucrist! Però, i si fossen vers?...

—No!—responen amb En Renan:—mai s'en ha pogut comprovar cap.

—Si tu no fies dels testimonis, així neguem idò, la certitud històrica d'una vegada respònd' Hello. Si vosaltres negau els fets històrics que vos fan nosa, tan històrics com el que més ho sia, per què jo amb el mateix dret i la mateixa raó, no negaré la vostra i tota l'història?

—Es que Déu—torna a dir En Renan, fugint per la tangent de la metafísica—no's pot contradir a si mateix. El miracle seria una violació de les lleis científiques establertes per Ell mateix!

—Ah!—li replica N' Hello.—Vol dir que Déu hauria perduts sos drets? Vol dir Ell qui posà les lleis, per un acte de potència lliure, no tindrà poder ni llibertat per suspendre-les mai? Ell qui era Déu, ja no ho pot ès-er pus? Doncs si ara no ho fos, no ho seria estat mai?

—Però,—repren l'apòstata,—si tots els miracles s'expliquen per la suggestió, segons demostra la ciència.

—Vol dir la suggestió és capaç de curar en sec una tuberculosi *in extremis*, un càncer, un mal de Pott i altres lesions no nervioses, orgàniques, comprovades matemàticament pels R. X. i més que matemàticament, per la vista i ls dits dels cirurgians en el curs de les operacions fetes anteriorment i repetidament i sense eficàcia?—La suggestió és capaç de fer volar, materialment volar com un aucell, a Joseph de Cupertino? és capaç de fer creure a l'aigua qu'ha de tornar vi i hi torna? La suggestió és capaç de convèncer un cadavre qui no hi sent, qui put, qui fa tres dies qui està enterrat! qu'ha de ressucitar i ressucita com Liàtzer? Ah, si tu expliques tot això pel magnetisme, per la suggestió, resultes sebre més medicina qu'els metges, i jo, amb En Cervantes, creia *«que lo poco o mucho que de Medicina se sabe, lo saben los médicos»*. Ells fa estona que coneixen el poder de la suggestió, però neguen que puguin curar aquells casos ni ressucitar morts. La Ciència doncs, no demostra qu'els vertaders miracles s'expliquen per la suggestió, com tu has dit. Però, suposem que la suggestió realment és la causa i l'explicació dels vertaders miracles. Què resulta? Resulta que les Ciències naturals, a força de voler explicar lo extraordinari per causes naturals, queden destruïdes *ipso facto* L'omnipotència de la suggestió és senzillament la negació de la Ciència, de la ciència qui per destruir la Fe, acaba per destruir-se a si mateixa, per suicidar-se.

En efecte, les lleis naturals, les qu'ella coneix, resulten burlades sense sebre com, ni perquè, ni quant, per una pila de lleis desconegudes, arbitràries, obscures, capricioses, sense fre, sense límit, *sine pondere, sine mensura, sine numero*, burlades per l'envantina de forces sense llei. I allà on hi ha llei, no hi ha pus Ciència. La Ciència, doncs, a força de voler engrandir la plaça de la suggestió, se desplaça tant que no li queda lloc per si mateixa. La filla avencia devora la mare qui l'avecia. Qui fuig de Déu corre de bades, tantmateix.

En camvi, explicats a la claror de la Fe els miracles salven la Ciència. Segons la Fe, els miracles són deguts a l'intervenció d'un Poder *sobrenatural*—Déu—qui suspen, excepcional i tranzitoriament, l'acció de les forces naturals. Les domina, no les destrueix. Les domina un instant, s'en torna cap amunt i les lleis naturals segueixen tan vigents com abans: l'excepció sobrenatural confirma les lleis naturals. Aquesta explicació és un misteri (perque sempre al cap d'avall trobaràs misteri) però és un misteri lluminós i fecond. Tu, al contrari, volguent explicar el miracle per l'acció de causes naturals, destrueixes les lleis naturals; elevant l'excepció a la categoria i al

nivell de la regla, trobes un altre misteri però aquest és absurd i ple de fosca.»

**

Mentres els pols oposats de la França discutien els miracles; mentres l'apòstata Ernest s'en-ria i l'altre Ernest, l'apòstol, hi creia: la Mare de Déu en feia, dins la mateixa França. I fou d'agraïment a un miracle, qu'un amic d'En Hello, En Lasserre, deposità molts de mils de francs (i francs d'antany!) a cà seu notari, a la disposició del primer qui li demostràs que fos fals cap dels miracles declarats certs pel *Bureau Médic* de Lourdes. Fos qui fos el reptador, el repte se fé públic i és rigurosament històric. Negú se presentà a recullir-lo.

Escoltau ara aquest cas acabat de succeir:

«El caso de Mlle. Deschamps, de Périgueux, curada en 1922, en la piscina, de peritonitis tuberculosa y mal de Pott dorso lumbar. Figuran en este caso varios testimonios de médicos *incrédulos*, siéndolo también el padre de la enferma.

Empezó ésta por sufrir en 1909 una apendicitis. Al operarla el doctor Laroche, descubrió granulaciones tuberculosas en el peritoneo que ocasionaron más tarde la peritonitis. El mal se desarrolló imperceptiblemente hasta el año 1916 en que se presentaron dolores en la columna vertebral. Fué *radiografiada* en 1919, *comprobán dose* que sufría mal de Pott que interesaba las vértebras 11.^a y 12.^a Se agravó súbitamente, no pudiendo el Dr. Laroche enyasarla por causa de la hinchazón. En 1922 no era ya más que una ruina viviente ante la cual nada podía la ciencia. En Julio de dicho año decidió ir a Lourdes, resuelta a curarse o morir. Su padre resistió cuanto pudo a lo que creía una locura. Ella lo exigió como su última voluntad. El 6 de Agosto llegaba Mlle. Deschamps a Lourdes.

Llegada al Hospital de Nuestra Señora de los Dolores, viéndola las religiosas pálida e inmóvil preguntaron si había de ser conducida al depósito, *puesto que la creían difunta*.

Sin embargo, *aquella misma tarde*, al ser sumergida en la piscina, escapó de las manos de las enfermeras, levantóse vigorosamente y fué a arrodillarse ante la Imagen de la Virgen y rezarle un Ave-María. En el *Bureau*, seis médicos la examinaron certificando su curación. De su enfermedad daban testimonio los certificados del doctor Laroche y el Dr. Croiset, *este último, incrédulo y francmasón, y que al saber lo sucedido dijo explícitamente que tal curación era un milagro*.

Un altre cas dels citats per Mr. l'Abbé René Graëll a una conferència donada a Barcelona, no fa gaire, i en el qual intervingué un metge militar *incrédul*, a Lourdes de passada:

«Este manifestó a mi amigo que se aburría en Lourdes, pues no le interesaba la cuestión religiosa.—Pero, y la cuestión científica? le dije mi amigo.—Aquí no existe, respondió. *Hay aquí... médicos pagados para certificar pretendidos milagros... cuatro viejas que aplauden y... nada más*.

Mi amigo, sin inmutarse, le dijo: He hablado hoy con cuarenta y cinco médicos. ¡Si todos cobran resultará muy caro! Así conversando, entran en el *Bureau*.

En el examen que se estaba llevando a cabo tomaban parte *dos médicos judíos, uno musulmán, tres protestantes y varios librepensadores*. El sujeto era una mujer que decía haber sido curada y cuyo certificado acusaba mal de Pott. El

certificante declaraba haberla asistido durante 18 meses en el Hospital de San Luis, de París. La despidió para Lourdes diciéndola: «*Es inútil, no curaréis, puesto que no sois nerviosa*.»

Unánimemente los facultativos dictaminaron que la curación era inexplicable por los medios humanos.

Al salir de esta sesión, dijo mi amigo, el médico militar se mostró impresionado. A mis preguntas respondió: «*Si estoy convertido, no estoy por lo menos turbado. ¿Qué es lo que he visto? ¡Lo inverosímil realizado!*» y tras una pausa añadió: «Os permito citar mi nombre en testimonio de que he presenciado la obra de la Virgen.» (1)

De casos com aquests n'hi ha 9.350, segons l'estadística del «*Bureau des Constatations*». 9.350 miracles comprovats pels medges, tocats amb les mans... 9.350!

Però, suposem per un moment, que n'hi ha 10, que n'hi ha 100, que n'hi ha mil de falsos. A mi me basta un. Basta un miracle per demostrar que hi ha un Déu qui'n fa, que hi ha una Dona Verge i Mare, qui és al Cel, perque invocant-la respon. *Ergo* l'Evangeli de Jesús, son fill, és cert; *ergo* l'Església catòlica qui és la depositària de Lourdes i de l'Evangeli és vertadera. *Ergo* la Ciència, amb la paraula d'honor de 9.350 metges, fills seus, l'ha de respectar, l'hauria de defensar, l'hauria d'estimar.

No obstant, hi han savis transformistes i sense transformar qui no'n volen de miracles, perque no volen Déu. Els fa nosa, els fa por. No hi volen creure per no haver-lo de creure...

Quina és aqueixa aberració monstruosa, inconcebible, del cor humà? El Suprem Pare, per acte d'amor, desplega sa magníficent sabiduria en la Creació. I la creatura, el fill predilecte, l'hereu, en lloc d'admirar-ne l'autor, d'amar a son Pare i d'agrair-li l'present, el nega, l'odia i li rebutja l'herència, diguent: «Tu no has fet res. Tu no existeixs. Tot s'ha fet tot sol!» I esser precisament els més obstinats en la negació i l'odi, els qui més l'haurien de lloar i estimar, essent com són, els qui de més aprop poden veure i tocar i mesurar amb microscopi, telescopi i compàs la Sabiduria creadora.

(Acabarà).

(1) Després de ma conferència, el Dr. R. Molinery de Toulouse (ex-intern dels Hospitals i condecorat amb la medalla d'or de l'Acadèmia de Medicina) acaba de publicar (poc després d'una memòria del Dr. Bitterlin, de Joinville-le-Pont, sobre'l mateix assumpte) un llibre: «*Le Fait de Lourdes devant la critique médicale*» en el qual retreu «*plusieurs guérisons troublantes et indéniabes*»; com és ara un càncer de la galta, operat i rebrotat; una encefalitis, una tuberculosi pulmonar i un mal de Pott diagnosticat a l'Hospital St. Lluís de París (sens dubte, el mateix que cita més amunt Mn. Renat Graëll.)

Importante comercio en Francia

Por convenir a su propietario retirarse de los negocios, encontrándose ya viejo y un tanto achacoso, se desea vender un establecimiento de venta de frutos, conservas y vinos al por mayor y al detall situado en punto céntrico e inmediato al mercado, en la populosa ciudad de Lille.

La casa reúne inmejorables condiciones, y tiene excelentes sótanos abovedados muy a propósito para su calefacción para madurero de plátanos; cochera, y establo para tres caballos, y de 300 a 350 metros de terreno anejo.

Como el propietario del establecimiento es el dueño de la casa, puede hacer contrato de alquiler con el comprador por todo el tiempo que ambos convengan.

Dirigirse a D. Juan Oliver.—26, Rue Maséna.—Lille. (Nord).

Rul-lán

Primer fotógrafo español y único en Baleares que con el procedimiento **JOS-PE** hace la fotografía con todos los colores naturales.

VEA LA GRAN EXPOSICIÓN DE DICHS TRABAJOS

Palacio, 10 (Frente a la Diputación) Palma

OTRA PROEZA DE AVIACIÓN

EL RAID MADRID-MANILA

Coincidiendo con los homenajes que la nación española con motivo de su regreso ha tributado a los aviadores Franco, Ruiz de Alda, Durán y Rada que tan brillantemente realizaron a bordo del «Plus Ultra» el raid España-Argentina, ha tenido lugar la salida de otra tentativa de vuelo, entre España y su antigua hija las islas Filipinas esta vez.

Una escuadrilla de tres sexquiplanos bajo el nombre evocador de «Escuadrilla El cano» salió a las ocho de la mañana del día 5 del actual en busca de las remotas islas oceánicas que ha un poco más de un cuarto de siglo se cobijaban aún bajo la corona española.

Los aviadores que llevan a cabo este raid son el capitán D. Eduardo González Gallarza, D. Joaquín Loriga Taboada y D. Rafael Martínez Estévez, con los mecánicos D. Joaquín Arozmena Postigo, D. Eugenio Pérez y D. Pedro Mariano Calvo, respectivamente.

A las once de la mañana del mismo día pasaban por sobre Cartagena y a la una aterrizaron en Argel para continuar al día siguiente para Túnez y demás etapas señaladas.

El vuelo se llevaba a cabo sin ninguna dificultad aparente. Todos juntos cubrieron las etapas señaladas hasta el Cairo, pero al poco rato de haber emprendido la que media entre dicha población y Bagdad se despegó de la cuadrilla el avión del capitán Estévez, aterrizando en Amman, cerca de Damasco.

A la hora en que escribimos no se ha hallado aún el paradero del aviador y de su mecánico. Sólo ha aparecido el avión, y a pesar de que varias escuadrillas de aviadores ingleses les buscan, empíezase a temer por su suerte. Se supone que al aterrizar, al ir en busca de una pieza de recambio, habrán sido víctimas de la sed y el sol o de los salvajes del desierto.

Los otros aviadores siguen sin entorpecimiento su ruta, habiéndose recibido ya noticias de su llegada feliz a Bender Abbas, poblada situada en la entrada del golfo Pérsico, más o menos a mitad del camino.

Iremos teniendo al corriente a nuestros lectores de las principales incidencias de este intrépido raid, que, de realizarse con éxito, tanto ha de contribuir al esplendor de nuestra aviación.

**

Las etapas

Las etapas del vuelo comenzado son las siguientes:

Madrid-Argel, 800 kilómetros; Argel-Túnez 600; Túnez-Trípoli, 750; Trípoli-Bengasi, 1.150; Bengasi-El Cairo, 1.200; El Cairo-Bagdad, 1.300; Bagdad-Buchir, 900; Buchir-Bender Abbas, 1.250; Bender Abbas - Karachi, 1.250; Karachi-Agra, 1.250; Agra-Calcuta, 1.300; Calcuta-Rangoon, 1.200; Rangoon-Bangkok, 600; Bangkok-Saigón, 750; Saigón-Hanoi, 1.250; Hanoi-Macao, 850; Macao-Fu Chou, 900; Fu Chou-Kelung, 250, Kelung-Manila, 1.200. Total del recorrido, 18.750 kilómetros.

En todos los puntos señalados se cuenta con aeródromos oficiales, cuya situación es perfectamente conocida, a excepción del trozo de recorrido a partir de Kelung, en el que no existe ningún campo de aterrizaje; pero un viaje preliminar de los aviadores desde Fu Chou a Kelung permitirá resolver la dificultad en este último punto y encontrar lugar adecuado para aterrizar. Ya en Filipinas, nuestros compatriotas allí residentes facilitarán la llegada feliz de nuestros aviadores.

En el proyecto se propone también el regreso en vuelo, siguiendo sensiblemente el eje del continente asiático, europeo, en 15 etapas, que son las siguientes:

Tokio-Osaka, 450 kilómetros; Osaka-Taikón, 600; Taikón-Mukden, 1.300;

Mukden-Kharbrú, 600; Kharbrú-Tchile, 1.300; Tchile-Irkutsk, 750; Irkutsk-Kranojarsk, 1.000; Kranojarsk-Novo Nicolaiev, 700; Novo Nicolaiev-Kurgen, mil ciento; Kurgen-Kazan, 1.000; Kazan-Moscú, 700; Moscú-Köenisberg, 1.200; Köenisberg-Berlín, 600; Berlín-París, 950; París-Madrid, 1.150. Total recorrido, 12.400 kilómetros.

En el Ayuntamiento

Sesión de la Comisión Permanente del día 7 de Abril de 1926

LA SESIÓN

A las 8'36 y bajo la presidencia del señor Alcalde, D. Miguel Casanovas Castañer, dióse principio a la sesión de esta semana, a la que concurrieron los Tenientes don Bartolomé Sampol y D. Miguel Coll y el Suplemente D. Cristóbal Castañer.

ORDEN DEL DIA

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se acordó satisfacer: A D. Francisco Jofre, Notario, 27'20 pesetas, importe de los honorarios devengados por otorgar un poder para pleitos a favor del Abogado don Antonio Moncada, quien ha de representar y defender al Ayuntamiento de esta ciudad ante la Excma. Audiencia provincial con motivo del recurso interpuesto por doña Magdalena Marqués Palou contra la sentencia últimamente dictada por el Juzgado de Primera Instancia del Distrito de la Catedral en el litigio de este Ayuntamiento con la mencionada señora Marqués. A D. Ramón Rotger, 54'60 ptas. por 195 kilogramos de alfalfa suministrada, durante el mes de Marzo último, para manutención de los caballos propios de este Municipio. A D. Juan Gelabert, 63'75 pesetas por 720 kilogramos de paja suministrada para manutención de los caballos propios de este Municipio. A D. Antonio Siljar, jardinero, 60'00 ptas. por los jornales invertidos en la siembra de plantas en los dos grupos del Cementerio católico de esta ciudad, que últimamente se acordó urbanizar. A D. Francisco Castañer, 200 pesetas, a cuenta de los jornales invertidos en la construcción de un pozo para la busca de aguas.

Se concedió permiso D. José Aguiló Francolí, para colocar, adosado a la fachada de la casa n.º 29 de la calle de la Luna, un letrero y una regadera para propaganda de su taller de hojalatería y tienda de juguetes.

Se resolvió pasar a estudio de la Comisión de Obras, las siguientes instancias:

Una promovida por D. Francisco Bujosa Serra, como encargado de D. Joaquín Aguiló Valentí, en súplica de permiso para ensanchar el portal de la cochera de la finca denominada «Buena Vista», señalada con el n.º 49 del camino de *Son Pons*, y para construir una acequia para dar salida a las aguas pluviales de la referida finca.

Otra promovida por D. José Morell Colom, como encargado de D. Salvador Mayol Rlluán, en súplica de permiso para reparar el tejado y fachada de la casa n.º 12 de la calle de la Bola.

Otra promovida por D. Arnaldo Casellas Gili, como apoderado de D. José Ferrer Oliver, en súplica de permiso para colocar provisionalmente en la pared de cerca de la finca denominada *Ca'n Pons*, lindante con el camino de Biniaraix, una rejilla metálica sostenida con barras de hierro.

Otra promovida por D. Bartolomé Castañer Castañer, en súplica de permiso para colocar una rejilla sobre la pared de cerca de una finca de su propiedad, lindante con el camino denominado de *Ses Argiles*.

Se acordó pasar a la Comisión de Cementerios una instancia promovida por don Martín Cifre Orell, como encargado del Excmo. señor General Bchett, en súplica de autorización para colocar encima de la fosa común del Cementerio civil, donde fué inhumado el cadáver de la súbdita inglesa Sra. Ellen Farish Jenkins, un pavimento de piedra mármol y un pequeño monumento.

Se acordó exponer al público, a efectos de reclamación, por término de diez días, en consonancia con lo que determina el

art.º 305 de las vigentes Ordenanzas Municipales, una instancia promovida por don Guillermo Sastre Sastre, en súplica del correspondiente permiso para instalar un electro-motor de 3 H P con destino a usos industriales, en la casa n.º 44 de la calle de la Alquería del Conde.

Dióse cuenta de una atenta comunicación, de fecha 9 del actual, remitida por el señor Presidente del Colegio Oficial del Secretariado Local de Baleares, interesando que el Ayuntamiento consigne en el próximo presupuesto cantidad para el abono del impuesto de Utilidades a todos sus empleados técnicos y administrativos.

La Comisión resolvió dejar dicha comunicación sobre la mesa para su estudio,

LA FUENTE DE "S' UYET,"

El señor Presidente manifestó que, en cumplimiento del acuerdo tomado por la Comisión en la última sesión, el sábado de esta semana, a las dos de la tarde, reunió la Junta local de Sanidad, y después de enterar a los reunidos del peligro que existe de que puedan ser contaminadas las aguas para abastecimiento de las fuentes públicas, por unanimidad la Junta acordó proponer al Ayuntamiento lo siguiente:

1.º Que no se utilice para la evacuación de las aguas sucias de las casas de la calle de Ampurias, la alcantarilla de dicha calle.

2.º Que por una tubería impermeable se procure la captación del agua de *S' Uyet*, más arriba de la calle de Ampurias, a fin de preservarla de toda contaminación, y

3.º Que lo mejor sería que de una vez se tomara la medida radical de trasladar la toma del agua propiedad del Municipio que actualmente está en la calle de Ozonas, a un punto mucho más arriba, donde la pureza de las aguas estuviera suficientemente garantida.

Enterada la Comisión de los transcritos acuerdos, acordó no utilizar la alcantarilla de la calle de Ampurias y colocar una tubería de hierro desde la referida toma de la calle de Ozonas hasta el extremo de la calle de Ampurias, en el punto denominado *Ca'n Pons*.

EL CAMINO DE FORMALUTX

A propuesta del señor Presidente, se acordó solicitar de la Excma. Diputación Provincial de Baleares que pase a esta ciudad el señor Ingeniero Director de Obras y Vías provinciales, al objeto de que sea hecho el replanteo del camino vecinal denominado desde la calle de la Alquería del Conde a Fornalutx y poder empezar seguidamente las obras de construcción de dicho camino.

También a propuesta del señor Presidente, se acordó construir de hormigón un tramo del piso de la calle de San Ramón de Penyafort, de la barriada marítima.

LAS FIESTAS DE LA VICTORIA

El señor Sampol dijo que próxima la fecha en que se acostumbra celebrar en esta ciudad la fiesta para conmemorar la victoria alcanzada por nuestros antepasados contra los moros que en el año 1561 asaltaron esta población, proponía se acordase celebrar festejos durante los días 8, 9 y 10 de Mayo próximo, y que por la Comisión de Festejos se determinen y organicen los que han de tener lugar.

La Comisión acordó de conformidad con lo propuesto por el señor Sampol.

OTROS ASUNTOS

Se resolvió pasar a estudio de la Comisión de Alumbrado una proposición hecha por el mismo señor Sampol, en el sentido de que sean cambiados varios faroles del alumbrado público existentes en la calle de Real.

A propuesta del Sr. Coll se acordó aumentar con la cantidad de 50 pesetas la subvención que actualmente percibe del Ayuntamiento D. Vicente Sastre por tener abierto en esta localidad un depósito permanente de hielo, entendiéndose este aumento a cambio de que dicho depósito esté surtido también de hielo transparente.

El Sr. Castañer propuso, y así se acordó, continuar la acera recientemente construida adosada a una parte de la alameda de la plaza de Antonio Maura, hasta el extremo de la misma, frente a la calle de Castañer.

Y no habiendo otros asuntos a tratar, a las nueve en punto levantóse la sesión.

Futbolístiques

Campionat de Balears

L'actualitat deportiva d'aquesta setmana passada va estar concentrada en l'important partit semi-final del campionat de Balears que tengué lloc diumenge darrer a Ciutat en el camp de l'*Alfonso*; i per lo tant en el camp d'En Mayol no hi hagué partits de cap casta.

La Junta Directiva de la «S. D. S.» (Societat Deportiva Sollerica) volguent estimular als jugadors sollerics i donar los una lliçó pràctica de futbol, els sufragà les despeses per anar a presenciar el dit partit i amb dos camions de passatgers, millor dit autobusos, d'aquest poble qui lluien damunt el capot l'escut de l'entitat (el gloriós escut de Soller amb les inicials S. D. S.) anaret els nostres joves *sportmen* a presenciar l'encontre.

Nosaltres també hi anàrem i també hi vèrem a nombrosos aficionats d'ací lo que demostra que el noble esport ha arrelat ja profundament entre nostres paisans.

El partit fou interessantíssim de debò i molt emocionant i acabà amb un empat a 1 en el qual, malgrat la major tècnica i potència del club mallorquí, duia les de perdre fins tres minuts abans d'acabar en que aconseguí el gol de l'empat.

**

Demà, a Mahó, es juga el darrer partit de campionat, el decisiu per sebre on queda el prenat títol.

Sincerament voldríem en sortíssen lluits els nostres representants.

Per demà:

Per demà hi ha anunciat al camp local un cop de foc amb partit al dematí i capvespre.

A les deu, dues seleccions del *Sóller* contendran amb el fi d'anar classificant els jugadors dels cinc equips amb que compta l'entitat, amb vistes al campionat de *Sóller* que pensa establir-se pròximament entre tots els equips sollerics, afiliats o no a la S. D. S.

Els estols s'aliniaran d'aquesta manera:

Bauzá (G.)—Torrens, Sacarés—Ballester, Bauzá (F.) Colom (R)—Coll, Colom II, Florit II, Arcas.

Elias—Llabrés, Moyà—Vives, Ledesma, Oliver (B)—Mathou, Orell, Magraner, Puig, Sellés.

Per aquest partit no hi haurà *taquilla* poguent-hi entrar únicament els socis.

**

El capvespre, una altra selecció del *Sóller* que podriem titular el primer equip, contendrà amb l'*Enderrocot F. C.* un potent estol integrat per soldats destacats en aquella posició entre els quals, segons notícies particulars, n'hi ha uns quants qui jugaven amb el *Manacor* lo que equival a dir que serà un partit disputat on, probablement, els nostres duran la pitjor part.

Uns i altres s'arregleraran d'aquesta manera:

Enderrocot F. C.—Manresa—Jiménez, Coronas—Torrente, Zaragoza, Cortés—Felani, Fous, Bravo, Real, Azorín.

Sóller F. B.—Galmés—Martorell, Socas—Mas, Arbona G., Daviu—Florit, Píza, Colom, Vicens, Castro.

El partit començarà a les quatre.

REPLY.

Los previsores del Porvenir

Se convoca a los asociados de la Sección de *Sóller* a la reunión que tendrá lugar el domingo día 25 del actual, a las tres de la tarde, en la sociedad «Defensora Sollerense», para proceder a la elección de Representante, por defunción de don Domingo Arjonilla que desempeñaba el cargo.

Mateo Palmer Palmer

Rey Sancho, 29 PALMA DE MALLORCA (Balears)

COMPRA VENTA A COMISIÓN DE ACEITES DE OLIVA, HARINAS Y CEREALES

Se desea vender

un comercio de alguna importancia, de vinos, frutas y conservas, situado en una gran población del Oeste de Francia.

Para más informes dirigirse a esta imprenta.

Se Alquilan

dos pisos en la casa n.º 8 de la calle de Ampurias.

Para informes, en el núm. 4 de la misma calle.

La semilla en el surco

II

Preliminares

Algo se ha hecho ya para lograr la realización del proyecto, de que ya hablamos, y que redundará en honor de cuantos apoyen y ayuden, moral y materialmente, a tan plausible obra. En claro que ha de hallar a su paso obstáculos más o menos serios y cierta oposición, —no mala voluntad— de parte de alguien que pueda considerar dicha obra innecesaria o poco oportuna; pero es preciso que no olvidemos que la contradicción, la oposición, suele ser con frecuencia el sello de las obras de Dios.

Decimos eso para que no amengüen ni entibien los entusiasmos en favor de tan laudable proyecto, que habrá de patentizar los sacrificios, de que fuimos capaces para el fomento de la enseñanza religiosa.

Objeto de sería preocupación ha sido, encontrar personas desinteresadas que se comprometieran a satisfacer el interés del 4 % del capital que se necesita, por el tiempo de un decenio. Y tenemos la satisfacción de poder comunicar a nuestros muy amados feligreses que sin gran dificultad esas desinteresadas personas han respondido a nuestra invitación.

Yo, por de pronto, satisfaré anualmente el interés de 1.000 duros. La Reverenda Comunidad Parroquial satisfará a su vez el interés de 1.000 duros por el decenio mencionado. Los Hermanos de la Doctrina Cristiana se obligan a pagar el interés de 5.000 duros.

Otras personas munificas, cuyos nombres oportunamente daremos a conocer, se han prestado a satisfacer el interés de lo restante. Estos eran los primeros pasos que se debían dar, para hacer factible el proyecto.

¿Surgirán otras personas de buena voluntad que quieran ofrecer su dinero al interés del 4 % con que poder adquirir en breve el inmueble en cuestión?

Abriremos la seguridad de que no faltará un puñado de sollerenses que, en bien de la cultura escolar, se impondrán ese sacrificio. Claro que lo que se les brinda no es un negocio redondo; pero si algo preocupa nuestro ánimo el problema de la enseñanza religiosa: si late en nuestro pecho el sentimiento de la gratitud hacia los Hermanos de la Doctrina Cristiana, a cuya dirección estuvo encomendada principalmente nuestra juventud escolar desde hace cuatro lustros; sabremos renunciar a más pingües ganancias materiales, con tal de asegurar un mayor rendimiento en el orden moral y religioso.

Con ánimo sosegado y sereno deseamos que se estudie este asunto, con la mira puesta únicamente en el auge de la enseñanza y mejora moral de nuestra ciudad: solo así el esfuerzo de todos podrá ser coronado por el más lisonjero de los éxitos.

RAFAEL SITJAR, Párroco.

(Del *Bolletí Parroquial*).

FOMENT DE CULTURA DE LA DONA

Reglament de la Biblioteca popular

FINALIDAT

ART. 1.—La Biblioteca Popular del «Foment de Cultura de la Dona» té per objecte principal difondre la lectura de obres recreatives literàries i científiques.

ART. 2.—Per més bé obtenir la consecució d'aquest fi, es dividirà en Circulant i Permanent i s'expressaran degudament les obres que estiguin destinades a una secció i a l'altra.

BIBLIOTECA PERMANENT

ART. 3.—Estarà únicament destinada a les associades, a les Senyores del Patronat i als membres femenins de família que visquen en el mateix domicili de les susdites sòcies patronals.

ART. 4.—També mateix podran acudir a la sala de Lectura els inscrits a la «As-

sociació per la Cultura de Mallorca», els socis fundadors i els protectors que hagin fet algun donatiu d'importància, a les hores, però, que assenyali el Consell Directiu.

ART. 5.—L'associada podrà entrar a la sala de la Biblioteca totes les hores que aquesta estigui oberta.

BIBLIOTECA CIRCULANT

ART. 6.—Podran disfrutar de la Biblioteca Circulant, además de les associades, els socis fundadors i els socis protectors qui hagin fet algun donatiu d'importància.

ART. 7.—També mateix podran obtenir aquest dret els membres de l'«Associació per la Cultura de Mallorca» qui ho sol·licitin del Consell Directiu.

ART. 8.—L'associada qui desitgi fer us de la Biblioteca Circulant deurà sol·licitar-ho de la Bibliotecària presentant la fulla d'inscripció. No podrà dur-se'n més d'un llibre d'una vegada, el qual podrà tenir com a màxim durant un mes.

ART. 9.—L'associada tendrà esment de no espenyar les cubertes ni de malmetre les pàgines del llibre. Si al presentar aquest a la Bibliotecària estigués en mal estat, l'associada deurà pagar al menys la mitat del preu de cost, i si estigués en estat inservible, o si l'extraviàs, el preu total.

SELECCIÓ D'OBRES

ART. 10.—Per la selecció d'obres el Consell Directiu anomenarà una Junta Assessora composta de literats, bibliòfils i de un censor eclesiàstic.

ART. 11.—Regentaran la Biblioteca les senyores i senyorettes que formen el Consell Directiu prenent torn per dos mesos cadascuna.

ART. 12.—La que en el Consell Directiu està designada amb el càrrec de Bibliotecària en tendrà la principal custòdia i esment.

ART. 13.—Al prendre torn els membres del Consell, ho faran en presència de la Bibliotecària i de la Presidenta, i aquestes les ensenyaran el bon ordre dels llibres, funcionament de l'estufa de desinfecció, etc.

DONATIUS

ART. 14.—Les persones qui vulguin protegir la Biblioteca podran fer ho ja sia fent donatius en metàl·lic ja sigui en donatius de llibres.

ART. 15.—Els qui vulguin enriquir-la amb donatius de llibres, deurán subjectar se a les llistes que tenguin formades la Junta Assessora.

ART. 16.—Les qui vulguin fer-ho condicionalment reservant-se el dret de propietat, podran manifestar-ho a la Bibliotecària, la qual els farà un rebut firmat per ella i per la Presidenta.

ART. 17.—Les qui ho facin en el concepte que expressa l'article precedent, per retirar sos llibres deurán advertir-ho amb quinze dies d'anticipació a la Bibliotecària.

ART. 18.—Els donants deurán manifestar així mateix si volen que sos llibres estiguin destinats a la secció permanent o a la circulant.

ART. 19.—En cas de tenir-los a la secció permanent i el propietari volgués retirar-ne algun volum, podrà fer-ho sempre que la Biblioteca estigui oberta.

ART. 20.—Per donar llibres a la Biblioteca amb els susdits conceptes de propietat, no podrà ésser en nombre inferior a cinc.

ART. 21.—Els donants incondicionals i condicionals que donin obres suficients per omplir un prestatge, o simplement una divisió, tendrà el seu nom gravat en el mateix.

ART. 22.—Els qui facin els donatius en metàl·lic o en llibres, seran inscrits a la llista de socis fundadors i a la de socis protectors, segons l'importància del donatiu. La quantitat mínima del soci fundador es de 500 ptes.; la del soci protector la que vulgui. Els noms d'uns i altres estaran inscrits en lloc preferent.

REGIM INTERIOR

ART. 23.—Per l'ordre interior de la Biblioteca s'haurà d'atendre tot-hom per aquest Reglament i per les demás disposicions que en lo successiu pugui prendre

el Consell Directiu juntament amb la Bibliotecària. A més, per l'ordre interior, les associades s'hauran d'atendre als mandats de la Bibliotecària.

CENTRO MAURISTA

Sr. D. Jerónimo Estades

Sóller.

Inolvidable Jerónimo:

Cuanto te agradezco las breves líneas que me dedicaste al pie de la Circular del Centro Maurista de esa localidad, en demanda de cooperación para erigir un monumento a nuestro malogrado e ilustre paisano D. Antonio Maura Montaner (q. e. p. d.), que por grandiosa que resulte la obra, nunca será lo suficiente suntuosa para que corresponda a los grandes merecimientos del finado.

No sólo Mallorca está de luto, sino España entera, que los hombres como Don Antonio no pueden estar circunscritos a una pequeña región como la nuestra; su prestigio abarca los confines de Europa y América, que a su paso por la alta Magistratura de la Nación, dejó muy señaladas y profundas huellas.

¿Cómo no corresponder con mi insignificante grano de arena a perpetuar la memoria del hombre que ha dado tanta gloria a Mallorca, que por su sabiduría la Academia se propone editar sus obras para que sientan Jurisprudencia? Como abogado no se dedicaba sólo a defender asuntos importantes, que también actuaba en pleitos de pobres, porque, decía, que había que defender no a quien tuviera dinero, sino a quien tuviese razón, y afirmaba, simbólicamente, que las togas carecían de bolsillo. Como orador era mordaz, flagelaba sin consideración a quien lo merecía, y en todos sus discursos se le veía la punta, pero también las buenas formas. Como estadista demostró su talento incomparable en muchos conflictos nacionales, y sobre todos supo sustraer a España de tomar parte en la guerra europea, cuando había tantos politicastos interesados en provocarla. Como hombre, fué moral en todos sus actos.

¿Qué mejores condiciones se pueden pedir a un hombre bueno? Lamentemos su muerte y honremos su memoria, que tardaremos en tener otro Maura que lo sustituya.

Te acompaño cheque núm. 6109. a tu o./ y a c./ del Banco Hispano Americano — Madrid-Palma de Mallorca — por la cantidad de CIENTO CINCUENTA PSETAS para contribuir a la suscripción del «Centro Maurista» a los fines indicados.

Muchos deseos tiene de abrazarte tu admirador y devoto amigo q. e. t. m.

Gabriel Muntaner.

Zulueta (Isla de Cuba) 17 Marzo 1926.

Suscripción abierta en este Centro para cooperar a la erección de un monumento en Mallorca al Excmo. Sr. D. Antonio Maura y Montaner, hijo adoptivo de Sóller.

Pesetas

Suma anterior.	3.650'00
D. Cristóbal Vicens, Ciales 5	33'35
» Antonio Morell, Playa de Ponce.	25'00
» Gabriel Frontera Gomila	5'00
» Damián Canals Coll	5'00
» Jaime Deyá Ripoll.	10'00
» José Serra Cañellas	5'00
» Pablo Mora Borrás	5'00
» Florencio Cortés Enseñat	5'00
» José Frau Frontera	5'00
» Miguel Puig Rullán	5'00
» Pedro A. Ripoll Estades	25'00
» Gabriel Muntaner Verd, Isla de Cuba.	150'00
Suma.	3.928'35

Francos

Suma anterior.	600'00
D. Juan Rullán Rullán, Nancy.	50'00
Sres. Coll y Rullán, id.	200'00
Suma.	850'00

Nota: En el número anterior figura inscrito D. Onofre Bauzá Castañer con 10 pesetas, y debe decir D. Alfonso Bauzá Castañer.

LISTA DE DONATIVOS

en francos para comprar material sanitario para la «Cruz-Roja», de Sóller.

	Francos
Suma anterior	3.865
D. Onofre Bauzá, de Cambrai	100
» Pedro Rullán, de París	50
Sres. Jaime Llompart, Jaime Lorenzo, Tomás Garcia y Juan Serra; 4, R., de Minimes Marsella.	20
D. Pedro Ripoll; 54, R de la Palud, id.	15
» José Bauzá, 49 R. Paradis id.	50
» Bartolomé Coll Bibiloni, 57 R. Tilsit, id.	25
Suma.	4.125

(Continuará.)

MOVIMIENTO MARÍTIMO

El movimiento de buques registrado en nuestro puerto, durante las tres últimas semanas, ha sido el siguiente:

Entradas:

Día 31 Marzo.—Vapor *Maria Mercedes*, capitán Garcías, procedente de Certe y Barcelona, con pasaje del primer origen y carga general del último.

Día 2 Abril.—Laud *Virgen Dolorosa*, patrón Pérez, procedente de Denia, con lastre.

Día 3.—Vapor inglés *Fifetown*, capitán Dawson, procedente de Cardiff, con cargamento completo de carbones minerales.

Salidas:

Día 6 Abril.—Vapor *Maria Mercedes*, capitán Garcías, con destino Barcelona y Certe, con pasaje y carga general para el primer destino y carga general para el último.

Día 8.—Laud *Virgen Dolorosa*, patrón Pérez, con destino a Barcelona, con cargamento completo de algarobas.

Día 11.—Vapor *Fifetown*, capitán Dawson, destino Pomaron (Portugal), con lastre.

Buques en puerto hoy:

Balandro *Buenaventura*.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia Parroquial.—Mañana, domingo, día 18.—Tercera Dominica del Santísimo Sacramento a intención de los herederos de D. Antonio Bernat Veri. A las nueve y media, Horas menores, exposición del Santísimo Sacramento, Misa mayor con sermón a cargo del Rdo. señor Arcipreste y procesión. Por la tarde, explicación del Catecismo. Al anochecer, Visperas, Completas, rosario y sermón doctrinal.

Lunes, día 19.—A las seis y cuarto, ejercicio en honor del Patriarca San José, a intención de D. Onofre Bauzá. A las siete, exposición de S. D. M. y oficio matinal. A las diez y media, Horas menores y Oficio mayor. Al anochecer, los actos corales y la Reserva.

Sábado, día 24.—Segundo día de Cuarenta Horas. Todo como el día anterior.

Domingo, día 25.—Conclusión de las Cuarenta-Horas. A las siete y media, misa de comunión general para las Hijas de María.

En la iglesia de Ntra. Sra. de la Visitación (Convento).—Mañana, domingo, día 18.—A las seis y media, misa rezada y comunión general para los Terciarios Franciscanos. A las ocho, Oficio Por la tarde, a las cinco y media, rosario, exposición del Santísimo Sacramento, visita mensual para los Terciarios y función dedicada a los Sagrados Corazones, con sermón.

Viernes, día 23.—Al anochecer, a las siete y media, rosario y función dedicada al Santo Cristo.

En la iglesia de las Madres Escolapias.—Mañana, domingo, día 18.—A las siete y media, Misa de Comunión para los inscritos a la Guardia de Honor; después de la misa se cantará un Te-Deum al divino Niño Jesús de Praga por haber alcanzado la salud a un enfermo. Por la tarde, a las cuatro y media, ejercicio al Sagrado Corazón de Jesús, con exposición del Santísimo, y después de la reserva se cantará un Te-Deum al Divino Niño a intención de una devota persona.

Lunes, día 19.—A las seis y media, durante la misa conventual, se practicará el ejercicio propio del día, consagrado al Patriarca San José.

En la iglesia de l'Horta.—Mañana, domingo, día 18.—Fiesta a San José de la Montaña. A las siete y media, Oficio con sermón. Acto seguido se cantará un Te-Deum al glorioso Patriarca San José. Por la tarde, habrá rosario, sermón y un devoto ejercicio dedicado a San José de la Montaña.

LA RAMILLETERA DE VILLENEUVE

Llámase Marianita y de hijo la conocen los turistas, los poetas y hasta las personas dichosas que han escogido las cimas gigantescas de los Alpes como testigos de su felicidad, si han visitado Villeneuve, ese lindo pueblecito que se asienta sobre la orilla del lago Lemán, en el extremo opuesto al que ocupa Ginebra.

En aquel rincón de tierra, el turista es verdaderamente turista; su corazón de poeta, su alma de soñador, encuentran a cada paso un alimento a la misteriosa melancolía que en aquellas íntimas soledades se apodera de todo su ser. Las cumbres alpinas álzase sobre su cabeza hasta perderse de vista; al unos *chalets*, pintados con los colores nacionales, alegran la naturaleza pintoresca, y las azuladas aguas del lago se mecen a sus pies, y ante aquel cuadro, el turista mira, contempla, enmudece, y cree no sentir nada, de tal manera hállase absorto en presencia de aquella profusión de bellezas grandiosas.

Ni siquiera el áspero retintín de los cencerros de las vacas le distrae; únicamente la voz de Marianita, que se acerca, le recuerda que hay un mundo que se mueve, aquella voz juvenil que le dice:

—Cómprame usted un ramo, señorito.

—¿A cómo las flores?

—Las ciclomas a quince céntimos y a diez el espliego.

Marianita, con su falda de algodón rayado y su delantal de peto blanco, sobre el cual se balancea la cestita llena de olorosas flores, es tan linda, que nadie puede negarse a sus requerimientos; y así los quince céntimos no tardan en pasar al bolsillo de la muchacha.

A la llegada de los trenes, Marianita está en el andén, y cuando se acercan el *Monte Blanco* o el *Helvetia*, la veréis en el desembarcadero, siempre vivaracha, siempre afable, siempre aseadita; su cesta se vacía y por la noche no le queda ya ningún ramillete.

Su madre había querido enviarla a vender flores a Evian-les-Bains; pero la chica le entregaba todos los días una cantidad tan respetable, que la buena mujer no había insistido en su idea. Y esto era lo que Marianita deseaba, porque había prometido a Toñico no abandonarle nunca.

Toñico era el menor de nueve hermanos; y como sus padres opinaban que aún sin él había bastantes hijos, habíase criado a la buena de Dios, alimentado y amado únicamente por *Bella*; y así vivían ésta y él juntos, comiendo a menudo en el mismo plato de barro.

Bella era una cabra de leche que no

tenía igual en el cantón de Vaud, según el muchacho afirmaba.

Marianita y Toñico se encontraron un día; se hablaron, agradáronse, y una mañana dijole la ramilletera al cabrero:

—Deberías venirte conmigo a Villeneuve, y cuando yo vendería mis flores tú ofrecerías a los viajeros la leche de *Bella*.

—¡Oh, no!, respondió Toñico. No me atrevo.

—¡Anda, ven! Nada se pierde con probar. Iremos juntos por la mañana y juntos regresaremos por la tarde.

Y dicho y hecho.

Tres días después, Toñico llegaba a su casa con poco menos de dos pesetas, producto de la leche de *Bella*, y por vez primera conmovióse su corazón bajo la acción dulce de una caricia... Su frente serena no había sentido hasta entonces la impresión de un beso efusivo.

—¿No sabes?, dijole a Marianita al día siguiente. Desde que les llevo dinero me quieren más; ya no me pegan, y esto te lo debo a ti. ¿Me querrás tú también?

—Sí, Toñico, te quiero y no de ahora, sino desde el día en que nos conocimos. ¿Y tú a mí?

—¡Oh, yo, Marianita! Yo te quiero más que de aquí a Chillón..., más que de aquí a Montreux..., más que todo el lago, y quisiera estar siempre contigo.

Dos olas azuladas que murieron a sus pies registraron en el pliegue de sus ondas acariciadoras aquella declaración de los dos niños.

Toñico iba a proseguir su diálogo con Marianita, pero ésta echó a correr hacia el muelle en donde atracaba el *Monte Blanco*. En pocos segundos recogió la muchacha sesenta céntimos, mientras él ordeñaba la leche de su *Bella*.

Sentados sobre el césped de la umbrasa avenida que se extiende al borde del lago, los dos niños contaban y recontaban sus ganancias; sentían una alegría intensa, y en sus ojos, en su boca, en su corazón, retozaba la risa. Mil ensueños, que eran otras tantas rosas sin espinas, acariciaban sus imaginaciones juveniles. Veíanse lo bastante ricos para comprarse una barca y dedicarse a la pesca, cuyo producto expedirían a Lausanne y a Ginebra, mientras esperaban que la señora fortuna les permitiese hacerse construir un *chalet* tan bonito como el de aquel rico que vivía en los Alpes saboyanos.

Estos risueños proyectos les unían más y más, y sus pensamientos, al comunicarse del uno al otro, fundían en uno solo sus corazones.

Cada mañana Toñico levantábase con la aurora a fin de recoger el musgo largo y sedoso para los ramilletes de Marianita, y Marianita lo aceptaba hasta el momento en que discretamente deslizaba una moneda en la bolsa de cuero del muchacho cuando ambos contaban las ganancias del día.

Sopló el viento de las cañadas; alombraron las hojas el suelo; los bosques negaron a la ramilletera las flores que todas las mañanas recogía; los Alpes quedaron desiertos y el sendero se cubrió de escarcha.

—¡Hasta el año que viene!, hubieron de decirse Marianita y Toñico.

Durante el invierno, cuando la nieve caía en espesos copos y azotaba los cristales, cuando soplab el viento y los hermanos mayores de Toñico se refugiaban en la cabaña temiendo la caída de un alud él, el pobrecillo, acariciaba a *Bella*, peinaba su pelo sedoso y luego, tras mil vacilaciones, le preguntaba:

—¿Te acuerdas de ella?

Al fin volvió el sol, la pradera se esmaltó de flores doradas y Toñico encontró otra vez a la amiga del año anterior; pero sintió que, al darle la mano, su corazón palpitaba con gran violencia, mientras Marianita, que creyó sonrojarse, cogía en la hierba fresca una flor que no estaba allí...

Los dos muchachos reanudaron sus cotidianos paseos, y una mañana ella le dió un puñado de ciclomas y él le regaló una florecilla blanca, algodonosa, una de esas flores de los ventisqueros que inspiran a los turistas, propensos al vértigo, un mundo de deseos irrealizables. Toñico, a fuer de hijo de Suiza, de cabeza firme y pie seguro, habíala entrevisto un día de primavera, la había codiciado, y agarrándose a las rocas escalonadas, había conseguido arrebatarla a las nieves alpestres.

Ofrecióla a Marianita y aceptó lo que ella le dió a cambio. Los dos se amaban.

Su amor se hizo tímido; pasábase horas enteras en silencio, siempre con deseos de hablarse, pero sin saber por dónde empezar.

El muchacho fué creciendo y llegó a ser hombre, y un día se atrevió a decir:

—Marianita, si me amas..., como en otro tiempo..., ¿quieres... que nos case-

mos?

La ramilletera contestó sencillamente: —Toñico, tú eres protestante y yo soy católica; ¿es posible que caminen juntos por la senda de la vida los que crean que no han de poder subir juntos a la mansión eterna?

Toñico no respondió; su corazón parecía querer saltarle del pecho; la naturaleza parecióle teñida de púrpura, y los árboles y las montañas danzaron ante sus ojos una rítmica pantomima. ¡No se le había ocurrido aquella dificultad!

Marianita esperó, llena de valor y de fortaleza; esperó hasta el anochecer, confiando en que sería decisivo el momento en que ambos se separarían para tomar los senderos que les conducirían a cada cual en su cabaña.

Declinó el día.

—Adiós, Toñico, dijo Marianita sin atreverse a añadir «hasta mañana!»

El cabrero, entonces, cogiendo entre sus manos leales la de la ramilletera, preguntó:

—Dime, Marianita; para elevarme hasta tí, ¿quién podría enseñarme?

—Primeramente yo, si tú quisieras.

—Lo quiero, Marianita. Mañana me darás la primera lección... Seré católico y tú serás mi esposa.

JUAN KERVALL.

(Concluirá).

Molinera de la aceña

Molinera de la aceña, la que anochecido baja, con el cantarillo al brazo, caminico de Fuenclara; molinera de la aceña, la que en otras enochadas, cuando el huerto florece, y el campo verdegueaba, y había en el árbol nidos y en la entreerca gavanzas, más luego al soto venía de que hoy tan presto se aparta; molinera de la aceña, la de la saya encarnada, la del airoso mantelo y la de las medias blancas; la que a misar los domingos iba tan endomingada, con su torce de agallones, su gran rosario de nacar, su mantellina de felpa, y sus zarcillos de plata, y en la iglesia su redor hoy pisa de madrugada, el esmero desdeñando con que antaño se aliñaba; la que con nadie emparejan el tamboril y la gaita y al copleo de las rondas ha cerrado la ventana; molinera de la aceña, la que cuando al soto baja, con el cantarillo al brazo, caminico de Fuenclara, ya con la prisa no haldea con qué otro tiempo haldeaba, ni, cuando en el arboledo la vasija a henchr se para, que ayer, apenas hinchérase, otra mano vaciaba, vierte el chorro de su risa junto a los chorros del agua; molinera, molinera, la que un zagal cortejaba que hogañio lejos aprisca de donde su amor le aguarda; no las venturas de ayer hoy acibaren las lágrimas, y el pesar de las memorias estórbete la esperanza; ¡Volverá Abril, molinera; reflorearán las ramas, en el árbol habrá nidos, humearán las majadas, y otra vez, de sobretarde, junto a tu galán sentada, henchrás el cantarillo que él, mientras ríes, derrama.

MANUEL GALÁN.

Folletín del SOLLER -9-

JUGADA LIMPIA

POR CATALINA NEWLIN BURT

Jack miró el rostro súbitamente pálido de su mujer.

—¿Nos vamos a casa?—interrogó.

—Sí, sí, Jack, vámonos.

Los ojos del joven brillaron con apasionada e intensa ternura.

—Sí—repitió;—vámonos. Hoy es el aniversario de nuestra boda.

Al día siguiente, a primera hora de la tarde, Jack entró apresuradamente en su casa.

Había salido a la calle en cumplimiento de una comisión de su jefe y se había llegado hasta allí a fin de recuperar cierta pluma estilográfica que tenía en gran estima y que Meg solía sustraer de su bolsillo para sus usos particulares.

Meg había salido y Jack, en vista de que no podía dirigirse a ella para pedirle la pluma, se dedicó a revolver los cajones de su tocador y el de su esposa.

La pluma apareció, por fin, dentro del

portamonedas de la señora Harry y con ella cayó al suelo una papeleta de empeño.

Apresuróse Jack a recogerla distraídamente, mas al poner los ojos en ella, algo llamó su atención haciéndole quedar estupefacto.

—¿Qué joya era aquella que su mujercita había empeñado para poder celebrar el aniversario de su boda?

El creía conocer la lista de sus tesoros, y sin embargo, de ninguno de ellos, ni si quiera del anillo de prometida podía haber sacado los medios de adquirir el exquisito y costoso atavío que había luido ante él la noche anterior... ¿Qué extraño era todo aquello... ¡A no ser que hubiera empeñado alguna joya de su madre!...

Entonces decidió con súbito y varonil arranque que iría a desempeñar el objeto, fuese cual fuese, y así podría dar a Meg una sorpresa aquella misma tarde.

Esta resolución iba a abrir una brecha en sus economías; mas ¡qué importaba!... Más adelante la cubriría gracias al prometido aumento de sueldo. Ni por todo el oro del mundo podía consentir que Meg sacrificara sus joyas—¡tenía tan pocas!—para adquirir un bello traje o disfrutar de una noche de placer.

Demasiado sabía él la causa que la había impulsado a exhibirse de aquel modo. ¡Y cuánto la había embellecido la alegría de su triunfo!

Jamás, hasta entonces, se le había revelado una Meg tan encantadora, tan animada como la de aquella noche. Hasta el punto de que casi la temía.

Con la papeleta en la mano bajó rápidamente a la tienda del prestamista.

—¿Es usted el esposo de esa joven?—le preguntó el judío.

—Sí. Deseaba desempeñar el... la... la joya para darle esta misma noche una sorpresa.

—¿Trae usted dinero?

—Encima quizá no traiga bastante; pero puedo ir a buscar un cheque.

Jack se calló. Ante sus ojos, sobre el mostrador, el judío acababa de colocar una cascada de piedras preciosas de azulada llama, de perlado brillo.

Maquinalmente el joven se apoderó de ella, y moviendo el cierre convirtió el collar en una pulsera de tres hilos.

—¡Es curioso!—exclamó el prestamista, asintiendo con la cabeza a sus propias palabras y sonriendo, sorprendido.—Yo no había visto esto. Es un ingenioso ardid mecánico... poco común, ¿verdad?

La sangre zumbó en los oídos de Jack levantando una espesa niebla ante sus ojos.

¡Carolina Shaw!... Aun le parecía sentir bajo sus labios la frescura de su perfumado cuello allí donde sus dedos habían abrochado el cierre de piedras preciosas.

No cabía confusión posible acerca de aquella joya, de la que detalladamente conocía cada eslabón, cada piedra, que parecían mirarle con los tentadores ojos de Carolina, piedras que poseían su misma frialdad, su mismo hechizo.

Aquella noche, en aquel momento de emoción, bajo la ofuscación de sus sentidos, debió abrochar mal el collar, que se deslizaría cayendo dentro de uno de sus bolsillos, en donde Meg lo halló y sospechó tal vez... ¿el qué?... Algo..., algo que la impulsó a tomar una astuta venganza.

No; él no podía soportar aquel pensamiento. Ahora vendría el castigo de Meg..., y el suyo propio. Llegaría la explicación dolorosa, el ajuste de cuentas entre ambos que debería matar su cariño. Ahora le hacía daño recordar su ternura de la noche anterior.

(Continuará).

DE L'AGRE DE LA TERRA

COL·LABORACIÓ

DEL CARNAVAL

JO GUARD...

Jo guard una serpentina
del ja-passat carnaval;
la guard perque, gentil nina,
la teva mà bella i fina
la'm va llençar fent-me mal...
La guard, perque va infiltrar
en mon cor un patiment.
I desde aquell dia ençà,
sols tu me podràs curar
el mal d'enamorament.

MIQUEL FULLANA.

Ciutat, Febrer 1926.

L'ENCÍS

PER CLAUDE HARLÈS

Nit d'estiu hermosa. La lluna brilla, redona i blanca. La sentor dels fencs sura per l'aire que fresquetja. De tant en tant, l'esclap feixuc d'un pagès damunt la carretera i després el silenci, amb les vibracions dels mil sospirs de la nit, fulles que el vent remou, crit de l'aucell, cant xardorós dels grills baix els matolls negres.

Una caseta solitària. Arran del bosc. Un peu de llorer bord s'aferra a la teulada. Per les finestres mig obertes s'entrelluquen els arams ben polits que miralletgen baix la llum, un armari ventrú, un rellotge massís de só cascós, com la veu d'una velleta, un recó de la llar alta i penumbrosa on les brases vermellietgen fent passar llusors damunt un pelatge bru, onetjat de clar-obscur elèctric; és l'esquena de Puck, el moix tot sòpit, que ronca feble i suau acompassadament, com el soroll d'un pèndol.

Pelàgia feinetja a la cuina. Ja tot està en ordre. Gràcies a Déu que es podrà respirar... Obri un finestró per flairar l'aire de la nit i aixeca al cel esplèndid una cara d'animalic resignat, ulls tèrbols, boca mal dibuixada, cabells escassos i descolorits; una cara humil, sense edat, en la qual la vida hi ha enfondit un solc.

...La nit és tan dolça! Pelàgia sospira una mica, amb una enyorança inconscient al cor. Tothom sent més sa misèria i son captiveri quan tot resplandeix. Però això no és més que un llampec dins el seu cervell de primària. Es gira cap a la cuina. Ah, Puck, ja veuràs! Que t' sorprongui badant davant la gàbia dels canaris!

Pelàgia obri l'armari. En un recó, ben amagats darrera els grans pans arreglats, hi ha una botella de vi, un vas gruixat. Ella s'hi abeuira amb un fervor gairebé religiós. Ah, vi espès, que tens gust d'agre, quines meravelles fas néixer en ma pobra vida afelxugada, quines imatges insospitades fas lliscar davant els meus ulls tèrbols, en el silenci inviolat de la cuina, a la nit!

Un vas, dos vasos... Les ninetes de Pelàgia s'emboiren. Les orelles li remoretgen amb renous deliciosos. Riu baix, baixet, sense causa aparent. Què fas, Puck, que te'm refregues amb un potat burleta al fons de la teva mirada d'or verd? Se senten campanes, campanes... I ara, ah, Déu meu... els canaris.

I totduna, els canaris, desvetllats, xiulen una melodia afiligranada, un raix de cant en el qual fimbren els tritlleigs, perletgen els arabescos, davallen les cascades, tota una broderia; la gàbia es torna enlluernadora, les aletes pàl·lides tenen un rossegall extraordinari de foc. I la melodia afiligranada s'infla, s'estén prodigiosa, semblant les mil veus d'ocells d'un bosc encisat. Les ales de flama esbateguen, es despleguen en una frisança de reflexes. Pelàgia, cal apagar el llum!

El llum ja està apagat. Un raig de llum escadusser pinta una sola taca clara al flanc del gran rellotge. I el gros rellotge comença de tocar dotze cops, amb la s. va veu prima i cascada. Dotze cops. I ara, què és això? Vat aquí que es remena! Pelàgia esbatana els ulls. Senyor! Les arestes vives de la fusta s'arrodoneixen, es modelen, s'hi dibuixa una testa, una testa de velleta arrugada, amb la caputxeta bruna. I vat aquí un cossat curt, braços, cames, esclòps, un bastó... La velleta té el nas ganxut, i és corbada, corbada... Qui deu ésser, qui serà? No ho veus, Pelàgia: és la fada Carabàs-Ah, els contes de la primera infantesa, els contes admirables i folls, els contes que tornen, aquesta nit, per a tu sola!

La fada s'acosta, toca Pelàgia amb el bastó nuós: «Sigues jove, aquesta nit, Pelàgia!»

Tot seguit recula vers l'ombra.

Però què passa dins l'armari? S'hi fa un enrenou de mil dimonis. Totduna s'obre i Pelàgia s'adona que els pans rossos dancen un ball-rodó al voltant d'una princeseta petita, petita, que va creixent, creixent, surt del seu refugi i es presenta vestida de flonjors de vellut, de resplendors de gemmes. Té una immensa cabellera de color de topaci i d'aurora i els seus ulls són dues algües-marines.

«Som Melusina, la del cap d'or, les ninetes del qual són més dolces que un cant d'amor. Jo et don Pelàgia, per aquesta nit, la meva cabellera rutilant i la meva mirada de sirena.»

S'esvaeix, l'armari es tanca en silenci.

A la llar, un breu espeternec, una pluja d'espurnes rosses. I vat aquí el mateix Puck, Puck el de nom shakespearí de gnom. Puck fet un loco escapat de qualque bosc encisat. Vat'el aquí que dansa, salta, cabrioletja, mentre que de la llar negrosa surten els follets rojos que trenen sarabandes entorn de Pelàgia afollada.

«Pelàgia, Pelàgia! Et calen mans blanques i esveltes per collir les flors dels teus jardins! Ja està, ja les tens! Et calen bells llavis fins i rojos com pètals de rosa: perquè nosaltres ho volem, la teva boca és ara una magrana emporprada! Pelàgia no manca més que l'amor...»

I l'amor ha vingut, l'amor és allà: per la finestra oberta, ajagut en un filall argentat de boirina i de lluna, es ven venir un adolescent. Davalla de la seva llitera aèria tot sacudint del seu mantell una mica de pols dels estels.

S'acosta. Quin encís li dona aquesta gràcia suau! Es hermós Hermós com a fora, la nit, i tenebrós com ella. Hermós com Pelàgia, esdevenguda, encisera. Pelàgia que espera amb el cor bategant.

Se li acosta. La pren damunt el seu pit, apretada com una presa radiant. Ella de falleix: per primera vegada sentirà uns llavis d'home damunt la seva boca...

Es l'auca. S'obri una porta sorollosament, una veu furiosa de pagès que crida: «Reconsagrada Pelàgia, aquí la tens, roncant a la cuina. T'hi vols jugar que ha tornat a beure! I la feina que esperi, mentrestant!»

M. (trad.)

De com el rei deu tots temps servir la llei

Gordisalons reconta en lo seu historial que, com davant lo rei de Lleó, d'Espanya, vingués un hom que ell havia en oi, tantost lo dit rei cridà alt així:—¿Ha-hi qui lo mat? ¿Ha-hi qui lo mat al traïdor? Degolla-lo! Degolla-lo!

Diu que respòs un gran hom de sa cort:

—Senyor, no hi ha qui el mat ne qui el degoll, car la llei hi contrasta e lo fur de la terra, qui són coses pus fortes que vos e qui manen més que vos, e qui manen a vos; e dien-vos que negú no prena mort si doncs no és suficientment oit e li sien dades per cert temps defensions en sa justícia, e és jurídicament sentenciat.—

E al colp cridà tot lo poble,

Viva la llei! Viva la llei!

e call e aprena de regir lo Reil

FRA. FRANCESC EIXIMENIS.

Dotzè del *Crestia*, cap. CIXII.

SALM

Oh, bon Jesús, tinguen esment
de nostre oprobí i nostra pena,
car l'enemic, furiosament,
vergassejava nostra esquena.

Donant les veus clamants al vent,
i nostra entranya de dol plena,
aquesta nit de Sagrament
de clams i dols us fem ofrena.

Tots acoblats en vostra Taula
haurem més dolça la paraula,
si és més amarg nostre doló.

Oh, nit radiant de meravella!
veurem una hostia en cada estrella
per la futura Comunió.

MN. ANTONI NAVARRO.

Setmana Santa de 1926.

Carnet de les Lletres

«ENTRE LA VIDA I ELS LLIBRES».

«El ram d'olivera» (incipient col·lecció d'assaigs crítics) és el recer a l'ombra fina del qual ha compilat Joan Estelrich el seu primer llibre. «Es un llibre perfectament, aclaparadorament llibresc», diu el seu autor en un pròleg profund, sincer i explícit. «Per cada ratlla escrita, cent de llegides abans», afegeix. Així, aquests volums d'assaigs de Joan Estelrich (quart de la sèrie en preparació, però primer obligat per les circumstàncies) apareix com el fruit d'una tongada d'anys d'estudis vastos.

Estelrich és un autodidacte. Ho confessa ell mateix, ni humiliat ni pedant.

Ha furgat en els llibres, tenaç com un corcò, però sense morositat, recreador com una abella de la intel·ligència. A través dels llibres, ha vist l'ànima dels homes. Ha refet figures. Leopardi, Kierkegaard, Conrad, per exemple, es dreuen en mig dels assaigs de Joan Estelrich amb una vida que un simple biògraf, per destre que fos, no sabria donar-los.

Prop de 150 pàgines, de les 340 que «Entre la vida i els llibres» té, són destinades a Kierkegaard. Aquest sol assaig, model de recensió psicològica, madur i complet com és, bastaria a posar Joan Estelrich entre els nostres crítics millors. Gran part de l'estudi fou publicat a «La Revista» l'any 19. Ja aleshores ens impressionà la cultura, la passió i la fidelitat amb què Estelrich abordava el tema. La impressió no ha estat menor, ara, en rellegir aquelles pàgines juvenils. El seu autor tenia, quan va escriure-les, vint i dos anys. És un magnífic cas de precocitat Joan Estelrich és ben bé l'estampa del renaixentista: un front de trenta anys ornat de llorers de saviesa.

Els assaigs de «Entre la vida i els llibres» responen al concepte clàssic de la crítica. Sembla que el seu autor hagi fets seus aquells pensaments de Sainte-Beuve:

«Sempre he pensat que cal prendre a l'escriptori de cada autor la tinta amb què hom vulgui pintar-lo.»

«La crítica és per a mí una metamorfosi: procuro desaparèixer en el personatge que reproduïxo.»

Tot i aquesta tasca abnegada a favor dels homes que l'assagista fa revivre, el llibre és ple d'opinions. Joan Estelrich les pronuncia amb paraules fermes i clares, i amb una noble entonació.

T. GARCÉS.

PENSAMENTS

Reprenen el vicí en la joventut i trobareu, en la vellesa, la moral i l'honoradès.

El qui tot ho sap sofrir tot ho pot escome tre.

La verdadera manera de venjar-se d'un inimic és no assemblar-li.

Foliet del SOLLER -8-

QUIN DELS DOS ÈS L'ENGANAT?

Aquell tocador seu sembla una peritumeria. Al à, entr'altres potingos no hi manquen el blanc de Parós, la velutina, la nata de Venus, l'aigua nacarada, e, cètera, etc.

Si bé és ver que *Ses Perruques* veuen qu'el temps passa i amb ell la seva joventut i ningú les escomet, no per això han posat al compte vell sa curolla de casar-se, per allò de que mentres alenen hi ha esperança, i que no poden dir mal del dia fi s que passat sia. Alegrades amb tal esperança i esperonetjades per llur desig febrós, treuen el reverd pintant-se, endrimençant-se i acudint a passeigs com si fossen atletes a la flor de sa vida. Sovint se posen en ridícol ignorant aquell adagi: «cada cosa a son temps i a l'estiu cigales.»

No vull passar avant, lector amic, sense contar-te un pas que li succeí a la major de les dues germanes: Na Trini.

Assistiren a un ball de família. Un fil!

de la casa, veient que ningú les trèia a ballar, per donar-les una ditada de mel i al mateix temps per que no quedassen desairades, s'acostà a Na Trini i li demanà per ballar amb ella.

¡Santa paraula! La contesta, sense fer el desmenjat amb talent, no se feu esperar gaire; va ésser cop i resposta afirmativa.

El piano tocà una polca i la parella surt a rot-lo, i comencen a ballar. Ella treient forces de flaquesa i ell, malgrat això, duent-la de remolc, les cames li començaven a fer figa.

Acabaven de ballar ja la polca, que les havia anat de lo millor, com una seda i sense fer cap punt fals, i no pogueren dir per cert allò de que tot és un bon acabar, perque les va succeí una passada de negres. El com succeí, no s'ha pogut aclarir encara: fou talment una bruixeria. Lo cert és que mentres el piano tocava els darrers compassos, els cabells de Na Trini quedaren enganxats a una agulla qu'En Joan, qu'així nomia el jove, duia a la solapa de l'americana. Quan s'acabà la polca i anaven a separar-se, la perruca de Na Trini se quedà penjada a la americana d'En Joan i la pobre Trini va posar al descobert una closca més pela-

da qu'el call de sa mà i una cara més vermella que la grana.

Els circumstants se mossegaven els llavis per no riure. Els qui no podien aguantar, sortien defora... Qu'és de ver que mals d'altri rialles són! I Na Trini les tenia a les soles de les sabates a les rialles!

Aquesta feta fou com una taca d'oli que s'escampa, com els secrets confiats a dones, que són covos foradat: de totduna se sapigué per tot i, com és natural, se feren saborosos comentaris, i en rigueren per les burxaques i fins i tot en feren cançons.

Amb motiu d'aquesta feta varen batiar les dues germanes amb lo nom de *Ses Perruques* i per molt de greu que les sa pigués, no s'han pogut llevar el bast ni a cosses. Per riure les ensellaren i encara ara hi van.

V

Ses Perruques eren carn i unglia amb cà l'amo En Miquel: entre ells no hi havia pa partit: eren d'aquelles famílies que se fan cosa.

Na Rosa era l'amiga de confiança. No li passava una mosca per davant que no ho anàs a contar a *Ses Perruques* i

aquestes feien dos dobbés de lo mateix amb elles. Sols una cosa se deixaven dins el gavaitx: lo de la perruca.

Com ja eren a edat de mentir, li feien a Na Rosa una lletania dels enamorats qu'havien tenguts, que per lo llarga semblava la de Tots els Sants. Però eren tan triades qu'al lleu trobaven ossos. La veritat neta i llampant era que ningú les havia dit mai cà que fas ni alabat sia Déu. Na Rosa creia tot lo que li contaven *Ses Perruques*, perque estimava més creure-ho que anar-ho a cercar.

Aleshores Na Rosa s'era feta una fadrina ben acabada, agradable i xusca com ella tota sola. Per que res desdigués, entre la lluna que fèia sa mare i els dobbés que son pare les donava de males retranques, s'endimnjava de tal manera que passava pel primer figuri del poble.

Sa mare li ponderava sempre la seva bellesa i això feu que la jove s'omplís de vana glòria i qu'anàs més estufada qu'un lleu amb ceba. Se pensava venir de es set cases: tot a ella li pareixia petit. Als pretendents que li sortien, a uns los trobava de baixa mà, a altres que no eren plantosos: tots tenien tares; per lo

(Seguira).

Crónica Local

Noticias varias

Según noticias, el sábado último por la tarde, en la Sala Capitular de la Casa Consistorial se reunió la Junta local de Sanidad con objeto de tratar de las medidas que conviene adoptar en vista de la posibilidad que existe de que sean contaminadas las aguas destinadas al abasto público.

El señor Presidente expuso que se había procedido por parte del Ayuntamiento a averiguar si las alcantarillas que pasan por la calle de Ampurias podían alterar la pureza de las aguas con que se abastece la población, y que de los trabajos practicados resulta que, efectivamente, dada la situación de uno y otro conducto, se hace posible la contaminación de dichas aguas; en vista de las funestas consecuencias que podría tener para la salud del vecindario, solicitó el parecer de la Junta a fin de adoptar las medidas adecuadas en evitación de estos posibles males.

Usaron de la palabra la mayoría de los señores vocales, y después de hacer recalcar todos ellos la extraordinaria importancia que para esta ciudad representa la posibilidad de la contaminación de esas aguas, la que pudiera dar lugar a mortíferas epidemias, se tomaron por unanimidad los acuerdos de que podrá enterarse el lector por la reseña que de la sesión de la Comisión Permanente publicamos en otro lugar del presente número.

Consideramos muy acertados dichos acuerdos, los cuales sabemos que ya en parte se han cumplimentado; falta sólo ahora que el Ayuntamiento se percate de la capital importancia de este asunto, y que, pasando por sobre todos los obstáculos que puedan dificultar la mejora, se decida de una vez a canalizar el agua mediante tubería de hierro, tomándola desde el origen mismo de la fuente.

Creemos que si el Ayuntamiento acometiese resueltamente esta mejora, habría de encontrar por parte de todos decidido apoyo, y de esperar es también que el Sindicato de Riegos, que es uno de los principales interesados, aportará su concurso dando toda clase de facilidades para la resolución de tan importante asunto.

En cumplimiento de lo prometido en nuestro anterior número, al reseñar la reunión del Patronato de señoras del «Foment de Cultura de la Dona», en otro lugar del presente insertamos el Reglamento especial de la Biblioteca con el fin que ya indicamos: para que puedan enterarse las muchas personas que con la creación de esa Biblioteca simpatizan, y a quienes, por proponerse beneficiar de ella, el conocerlo interesa.

En el edificio social han continuado durante la semana actual las obras para la instalación de aquella, las cuales no quedan todavía terminadas; lo quedarán, con seguridad, en tiempo oportuno, con el fin de que pueda tener lugar la inauguración por las Fiestas de la Victoria, como ya otra vez dijimos.

En el indicado local social del «Foment de Cultura de la Dona» iniciará esta entidad su pública actuación el próximo miércoles, día 21, con la anunciada conferencia que dará el muy ilustrado sociólogo Rdo. D. Andrés Pont, Cura-Párroco de Lluchmayor, para desarrollar el tema: «La eficiencia que tienen en la sociedad las entidades culturales y la necesidad que hay de protegerlas», conforme ya nuestros lectores sabían.

Y a propósito de la mencionada conferencia, podemos informarles hoy que tendrá lugar este acto inicial en el vasto salón de espectáculos del mismo edificio, pero que, esto no obstante, es tal la demanda de localidades para asistir al mismo—prueba del gran interés que ha despertado ya y de las simpatías de que goza la cultural institución—que la Junta Directiva se ha visto precisada a suplicar a las personas a quienes dichas localidades se ceden que, en el caso de que no puedan utilizar la invitación que hayan recibido, se sirvan devolvérsela, con el fin de poder complacer a las demás solicitantes.

Daremos cuenta del resultado en nuestra próxima edición.

Conforme indicamos en nuestro número

anterior, hoy es el día indicado para la implantación del horario de verano.

A las once de la noche serán adelantados una hora todos los relojes públicos de España, habiéndose publicado el siguiente Real decreto:

«Artículo 1.º Todos los años, por medio del Real decreto acordado en Consejo de ministros, se fijará el día del mes de Abril en que ha de comenzar a regir el horario de verano y en el mes de Octubre en que ha de ser restablecida la hora normal.

Art. 2.º El día 17 del corriente mes de Abril, a las veintitrés horas, será adelantada la hora legal en sesenta minutos.

Art. 3.º El día 2 del próximo mes de Octubre, a las veinticuatro horas, se restablecerá a la hora normal.

Art. 4.º Por los ministerios interesados, en lo que atañe a los servicios de sus respectivos departamentos, se darán las órdenes oportunas para la ejecución del presente decreto».

Por la Alcaldía se ha publicado un bando en el que se reproduce, para conocimiento general, el texto del Real decreto acerca del adelanto de la hora.

Con motivo del adelanto de la hora oficial, la compañía «Ferrocarril de Sóller» ha resuelto adelantar en unos días la implantación de su acostumbrado horario de verano. A partir de mañana, el que empezará a regir será el siguiente:

Salidas de Palma: a las 7'40, 15 y 20'5

Salidas de Sóller: a las 6, 9'15 y 18.

Los domingos y días festivos circulará un tren extraordinario entre Sóller y Palma, y vice-versa, que tendrá su salida de Palma a las 11'30 y de Sóller a las 13'30.

El domingo pasado no pudo tener lugar, como anunciamos en nuestro número anterior, la reunión de las personas inscritas para la fundación de la «Tafona Cooperativa», en la que el ingeniero D. Fernando Blanes debía dar cuenta de las impresiones de su último viaje a Marsella y Tortosa por celebrarse en aquella misma hora otra importante reunión: la del «Sindicato de Riegos», convocada con antelación a aquella y a la cual concurren casi las mismas personas que debían concurrir a la segunda.

Por este motivo se suspendió la reunión de la «Tafona», conviniéndose en celebrar la mañana, domingo, a la misma hora (a las diez de la mañana) en la sala de reuniones del «Sindicato Agrícola».

Recomendamos a todos los inscritos su asistencia porque en aquella se tratarán asuntos de verdadera importancia para la marcha futura de la entidad y para su próxima constitución, y además tendrán ocasión de escuchar las explicaciones que de su viaje a varios importantes centros olivereros dará el Sr. Blanes.

A dicha reunión asistirá también, probablemente, el director del «Celler Cooperatiu» de Felanitx, D. Arriesto Mestre.

De lo que haya, ya informaremos oportunamente a nuestros lectores.

El domingo último, por la mañana, tuvo lugar en el teatro de la «Defensora Sollense» la reunión convocada por la Junta Directiva del «Sindicato de Riegos».

A esta reunión, que debía celebrarse el domingo anterior, y que no pudo tener lugar en primera convocatoria por falta de número, asistió gran número de miembros del mencionado Sindicato.

A la hora señalada, las diez, el Presidente, D. Antonio Castañer Bernat, inició el acto explicando el objeto de la convocatoria.

Dijo que se trataba de modificar algunos artículos del Reglamento y de proponer se realice el aforo de las fuentes pertenecientes al Sindicato ante la eventualidad de que puedan disminuir su caudal los trabajos que se realizan para la busca de aguas por el Ayuntamiento.

Después de discutidos estos extremos, se acordó efectuar esas modificaciones y también el aforo indicado, nombrándose una comisión encargada de realizar los trabajos consiguientes, que forman, con los vocales del Sindicato de Riegos, los señores D. Guillermo Deyá Ozonas, don Jaime Rullán Rullán, D. Miguel Puig Rullán, D. Alfonso Bauzá Castañer, D. Ra-

món Pastor Arbona, D. Jerónimo Estades Castañer, D. José Bibiloni, D. Miguel Soler, D. Juan Puig Rullán, D. Miguel Miquel Castañer y D. Andrés Arbona. Seguidamente levantóse la sesión.

Después de efectuado su anunciado viaje a Cette, el vapor «María Mercedes» se halla nuevamente a la carga de naranja en el puerto de Gandía, de donde saldrá para el citado puerto francés el lunes próximo.

Si no ha de efectuarse otro viaje entre Gandía y Cette, lo que en estos momentos se ignora, el citado buque regresará a este puerto a últimos de la próxima semana.

El domingo último, en la misa de doce en la Parroquia, que, como habíamos indicado, se aplicó en sufragio de los soldados hijos de Sóller que han hallado gloriosa muerte en Marruecos en defensa de nuestra patria, se cantó durante la misma un *Te-Deum* en acción de gracias por haber llegado a esta su ciudad natal sanos y salvos los que, procedentes también de África, han sido últimamente licenciados y llegaron durante la semana anterior.

Asistieron al acto, además de éstos, el Ayuntamiento en corporación, presidido por el Alcalde, Sr. Casasnovas, las demás autoridades locales y un público bastante más numeroso que de costumbre.

Según noticias, ayer, a las seis de la tarde, en el café de la calle del Mar esquina a la de Bauzá, tuvo lugar una reunión para tratar de la forma cómo puede organizarse en esta ciudad el personal ferroviario, al objeto de defender los intereses generales de los empleados de dicho ramo que se asocian.

Asistió a dicho acto—al cual concurrió escaso número de personas—delegado por el señor Alcalde, el concejal D. Cipriano Blanco Olalla.

La reunión se desarrolló sin incidente alguno, pronunciándose tan sólo en la misma palabras en apoyo de la mencionada clase.

El miércoles fondeó en el ante-puerto de Palma el trasatlántico inglés «Arcadian», procedente de Tanager y otros puntos de Marruecos.

A su bordo viajaban buen número de turistas en excursión organizada por la casa «Thos Cook & Son» de Londres, los cuales en tren y en automóviles visitaron parcialmente esta isla, dando la consabida vuelta por Valldemosa y Deyá.

Comieron en esta ciudad, en el «Hotel del Ferrocarril» en el que se les sirvió, como es ya sabido tratándose de dicha casa, exquisito menú.

A media tarde emprendieron el viaje de regreso a Palma y al anochecer volvió a zarpar el trasatlántico para proseguir su viaje.

Nos enteramos de que por la Sección de Clasificación y Revisión de Mallorca ha sido señalado a este Ayuntamiento el día 26 de Mayo próximo para el juicio de revisión de los mozos correspondientes al reemplazo del año actual y a los de revisiones de 1923, 1924 y 1925.

El expresado acto empezará a las diez de la mañana y al mismo habrán de concurrir los mozos que estén en Mallorca y que hayan sido declarados por el Ayuntamiento inútiles para el servicio militar.

A Dios gracias ya cambió el domingo el largo período de días prematuramente primaverales a que era debido la sequía, ya pertinaz, que en los campos de nuestra isla se dejaba sentir. Amaneció nublado y más tarde cubriéronse de densa neblina los vecinos montes, hasta que en las primeras horas de la tarde cayó ligera llovizna. Al día siguiente, con el plenilunio acentuóse el cambio atmosférico todavía más, y durante la noche llovió, no diremos copiosamente porque no cayó ninguno de esos chaparrones fuertes que arrastran la tierra, pero sí sin interrupción hasta el amanecer. La pequeña lluvia filtróse en los sedientos terrenos, y como se repitió luego con intermitencias en los días siguientes, creemos habrá sido muy provechosa, aunque todavía escasa en relación con la necesidad de este riego, que tanto se dejaba sentir.

Vaya, que habrá sido una buena «partida a cuenta», máxime si nos atenemos al refrán que dice que «en Abril cada gota val per mil.»

Por la reseña que hacemos hoy de la última sesión de la Comisión Permanente del Ayuntamiento, podrán enterarse nuestros lectores de que quedó acordado cele-

brar también este año las populares Fiestas y Fiestas de la Victoria.

Según adelantamos ya en nuestra edición anterior al detallar los festejos que probablemente tendrán lugar, ha de figurar entre éstos el simulacro de desembarco de las tropas musulmanas, vulgarmente llamado *Firó*.

En relación con ello, el Alcalde, señor Casasnovas, ha publicado esta mañana un bando por medio del cual ha anunciado al público que en la Casa Consistorial quedan abiertas las listas para la inscripción de los vecinos que quieran tomar parte activa en dicho simulacro de desembarco, como combatientes, así para figurar como *payeses* que como *moros*.

Es probable que en nuestro próximo número publiquemos el programa definitivo de los festejos que la Comisión *ad hoc* haya acordado para la celebración de esta fiesta cívico-religiosa durante los días 8, 9 y 10 de Mayo próximo.

Siguiendo la costumbre de años anteriores, la Comisión Local de la «Cruz Roja» tiene en proyecto celebrar durante las próximas Fiestas de la Victoria una tómbola benéfica a beneficio de los fondos sociales, y además una rifa con el mismo fin, habiéndose puesto en venta ya los billetes consiguientes.

Para la tómbola se van recibiendo importantes donativos, y sabemos de numerosas señoritas que confeccionan artísticos objetos para engrosar el número de los premios.

Oportunamente nos ocuparemos de nuevo de lo que haya sobre este particular.

Esta mañana, a las once, se ha reunido la Junta Municipal de Abastos.

La ha presidido el señor Alcalde accidental, D. Bartolomé Sampol Colom.

Se ha dado cuenta de una circular de la Junta provincial y de una instancia que han promovido los cortantes, según la cual proponen establecer nuevos precios.

Examinados por los reunidos los precios establecidos por la Junta provincial y los propuestos por los cortantes, han acordado establecer para la carne de carnero la siguiente tasa:

	Kilo
Piernas	4'75 ptas.
Costillas del juego	4'75 »
Id. del lomo	4'25 »
Carne de las demás partes	3'50 »
Id. sin hueso	5'50 »

Acordó la Junta comunicar su resolución a los cortantes y publicar seguidamente un bando para dar a conocer la expresada tasa a los vecinos.

El señor Sampol ha dado inmediatamente cumplimiento a los acuerdos de referencia, y de conocerlos seguramente se alegrarán todos por cuanto representa una notable baja en los precios que han regido hasta hoy.

Con motivo de incluir en los ejemplares de la presente edición la circular que dirige a las personas caritativas que tengan interés en que continúen en esta ciudad las Escuelas Cristianas la «Comisión Organizadora» que se ocupa en arbitrar los medios con que poder reunir el capital necesario para la compra de la casa *Ca'n Pereta*, a fin de instalar en ella dichas escuelas, nos complacemos en llamar acerca de dicha circular la atención de nuestros abonados y recomendámosles la lean con detención y se decidan luego, con el fin de que pueda ser un hecho la realización de esta mejora, a llenar y devolver el Boletín que va impreso al pie de la misma.

Es la manera de asegurar que dichas Escuelas Cristianas funcionen indefinidamente en esta población.

En la carta abierta que nuestro apreciado colaborador y amigo D. José Magraner Vicens, Presidente de la «Sociedad Deportiva Sollense», dirigió a otro apreciado amigo, D. Antonio Colom Cabot, agradeciéndole un champán de honor que ofreció éste a los equipos de aquella sociedad, carta que publicamos en nuestro número anterior, aparecieron algunas erratas de imprenta que confiamos que el buen sentido de nuestros lectores subsanó.

Una de ellas, principalmente, por destruir el sentido gramatical, nos apresuramos a rectificar. Donde decía... «dos apáticos oposicionistas, etc.» debía decir *los apáticos*, etc.

También en la composición final publicada en la página 4ª, que llevaba el n.º XXII, donde decía *vos* y *vàreu* debía decir *los i varen*.

Valgan las rectificaciones.

Notas de Sociedad

GRATITUD

En nombre propio y a ruegos de nuestro estimado compañero de Redacción don Guillermo Marqués Coll, Secretario del Ayuntamiento de esta ciudad, nos complacemos en expresar la más profunda gratitud a nuestros apreciables colegas y a las muchas personas que se han apresurado a felicitar, a él y a sus queridos familiares, en cuanto se enteraron del fallo absoluto dictado por el Tribunal Supremo en el recurso por infracción de ley por aquél interpuesto.

Hubiera sido su deseo agradecer a cada uno en particular su fina atención; mas, siendo tantos los amigos que se interesaron en su favor y que de palabra o por escrito se lo han manifestado últimamente, dándole la enhorabuena, muy a pesar suyo se ve en la imposibilidad de hacerlo, y la agradece a todos desde estas columnas. También la agradecemos nosotros, como queda dicho, los que de todas veras le queremos y consideramos sus triunfos como nuestros.

BIENVENIDA

Dámosla efusiva y cordial a nuestros paisanos y muy apreciados amigos D. Ramón Frontera Pons, D. Agustín Lopategui y familia, D. Miguel Ballester y señora, don Ramón Arbona y señora, D. Jaime Frau Llinás, D. José Colom Joy, D. Juan Arbona e hijo, D. Joaquín Castañer Mayol y don Alfonso Castañer llegados a esta ciudad a principios de la semana actual, procedentes todos ellos de la isla de Puerto Rico, que vienen con el fin de pasar una temporada de descanso al lado de sus queridos familiares aquí residentes.

Y que deseamos nosotros sea larga y para todos sumamente agradable.

También ha llegado a esta ciudad procedente de Amiens (Francia) la distinguida señora D.^a Paula Marcús Rullán, esposa de nuestro estimado amigo D. José Magraner Berio, con objeto de pasar al lado de sus familiares aquí residentes breve temporada.

Sea bienvenida.

DE VIAJE

El jueves salió para Nancy, nuestro paisano D. Guillermo Oliver, establecido en dicha ciudad, que había venido a pasar un par de semanas de descanso al lado de sus familiares aquí residentes.

El lunes de esta semana, en el tren de la tarde salió de viaje hacia Francia y Alemania el industrial y Tercer Teniente de Alcalde D. José Bauzá Llull.

Asistieron a despedirle el Alcalde y varios concejales del Ayuntamiento y buen número de amigos.

Deseamos al señor Bauzá que su estancia en dichos países le sea grata, y un pronto regreso.

Con motivo de haberse ausentado de esta ciudad el señor Tercer Teniente de Alcalde, ha tomado posesión de dicho cargo nuestro distinguido amigo el industrial D. Cristóbal Castañer Ripoll, a quien deseamos el mejor acierto en el desempeño del mismo.

El jueves de esta semana embarcó para Barcelona, por asuntos particulares, nuestro apreciado amigo el industrial dedicado a la elaboración de embutidos y mantecas, concejal de nuestro Ayuntamiento, D. Mateo Colom Puig.

Deseamos haya tenido una travesía feliz y su pronto regreso.

BODAS

El jueves último, en el domicilio de nuestro antiguo y muy apreciado amigo D. Juan Marqués Frontera, Médico municipal y Presidente de la sucursal del «Crédito Balear», se unieron en perpétuo lazo a su hija única, la distinguida Srta. Bárbara Marqués Magraner y el Teniente de Carabineros D. Carlos Simarro Medina.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rvdo. Párroco-Arcipreste, D. Rafael Sitjar, y apadrinaron la boda: por parte del novio, su señora madre, D.^a Dolores Medina, y por la de la novia sus padres D. Juan y D.^a Margarita.

Actuaron como testigos: por parte del contrayente, sus amigos el Notario don Francisco Jofre de Villegas y el Administrador de Aduanas, D. Gabriel González Navarro, y por la de la contrayente su tío D. Cristóbal Magraner Morell y su primo D. José Pons Marqués.

La religiosa ceremonia se celebró en la mayor intimidad, habiendo tan sólo asis-

tido los familiares y actuantes; y una vez terminada, salieron los recién desposados en viaje de novios.

Deseámosles dichas sin fin en su nuevo estado y enviamos a sus familias respectivamente nuestra más cumplida enhorabuena.

En la iglesia parroquial, el jueves de esta semana, por la mañana, se unieron con el indisoluble lazo del matrimonio el joven D. José Socías Cabot y la virtuosa señorita Francisca Vicens Puig.

Bendijo la unión el Rdo. D. Ramón Colom, Vicario.

Fueron testigos los señores D. Jorge Oliver Deyá y D. Antonio Amengual Vidal.

Terminada la religiosa ceremonia, los novios salieron en viaje de bodas por el interior de la isla.

Deseamos a los recién casados una eterna luna de miel y con tal motivo enviamos a sus respectivos padres, especialmente a nuestro amigo D. José Socías, capataz de la brigada municipal de obras, sincera enhorabuena.

Han contraído matrimonio en la capilla del Santo Cristo de la iglesia parroquial de Inca, la agraciada señorita Antonia Rubert Martorell con el cabo de la Guardia civil de este puesto, don Antonio Campins Morell.

Bendijo la unión el vicario de dicha parroquia don Antonio Palou.

Apadrinaron la boda, por parte de la novia sus tíos, los propietarios don Bernardo Rubert y don Bernardo Martorell, y por parte del contrayente su hermano el Teniente de Infantería don Gabriel Campins y su hermano político don Antonio Horrach.

Los desposados salieron en viaje de novios para Valldemosa, Deyá y Sóller y otros sitios de la isla.

Deseamos a los recién casados inacabables felicidades.

De Teatros

DEFENSORA SOLLERENSE

Como decíamos en nuestra crónica anterior, el sábado y domingo proyectóse en este teatro la interesante y artística película *La venganza de Grimilda*, que gustó sobremanera a la numerosa concurrencia que asistió a presenciar su exhibición. En verdad, esta no defraudó a los espectadores, tanto por la grandiosidad de sus escenas como por lo sugestivo del argumento, que colocan a la industria alemana del film a envidiable altura. Fué una notable continuación de *Los Nibelungos* y una y otra dejan grato recuerdo, que indudablemente formará época en los anales cinematográficos.

Para esta noche está anunciada la verdadera espectáculo, principalmente entre la clase trabajadora y payesa.

Los *glosadors* que en ella tomarán parte son, como ya dijimos, los famosos *Llorenç Capellà, d'Algaida*, y *En Jordi Miró, de Llubí*, que gozan en esta ciudad y en toda la isla de mucha fama y que la vez anterior que actuaron en este teatro alcanzaron ya un éxito enorme.

Con seguridad podemos adelantar que esta noche el teatro de la calle de Real se verá concurridísimo.

Mañana, en ambas funciones, se proyectará el siguiente interesantísimo programa, que con seguridad atraerá gran concurrencia:

Ven y pégame, drama del Oeste en dos partes.

Los ángeles del hogar, sentimental comedia en cinco partes, interpretada por el genial actor Monte Blac secundado por la bellísima Beverley Banye.

Torcuato en coche cama, cómica en dos partes.

TEATRO VICTORIA

Continúan viéndose concurridas en grado sumo las funciones cinematográficas que tienen lugar en este popular teatro, y de una manera extraordinaria e inusitada las de los jueves, lo que demuestra que las películas satisfacen plenamente el gusto del público que acude a presenciar su proyección.

Las series *Los conquistadores del Oeste* que se exhibe los domingos y *Bestias del paraíso* los jueves, de asunto americano ambas, apasionan cada vez más a los espectadores que gustan esta

SASTRERÍA
Vda. de M. Plaza
SELECTO SURTIDO en
toda clase de géneros para trajes y gabanes.
Equipos completos para reclutas de cuota.
SASTRE PARA UNIFORMES
“ “ **PAISANOS**
Calle Cadena Esquina Sta. Eulalia
PALMA

clase de producciones y que en Sóller son ya, casi, la mayoría.

Mañana se pasará en este cine un nuevo y atractivo programa que con seguridad será del agrado de los asiduos concurrentes.

Se proyectará la serie *Los conquistadores del Oeste* y otras bellas producciones cuyo nombre desconocemos al cerrar esta edición.

Vida Religiosa

Una de las gacetillas que hubimos de retirar el sábado último, al compaginar nuestra edición anterior, por exceso de material compuesto—por ABUSO, dirían tal vez unos «castellanistas» *enragés* que conocemos—fué la en que informábamos a nuestros lectores de haberse celebrado el miércoles anterior con inusitada solemnidad la procesión eucarística que se acostumbra anualmente para administrar la sagrada comunión a las personas ancianas y achacosas que, aun residiendo en la población, no pudieron ir por sus pies a la Parroquia para cumplir el precepto pascual.

Y decíamos que habían asistido buen número de familiares de las personas que debían comulgar; la sección de Adoradores Nocturnos, precedidos de la bandera de la Institución, unos y otros con sendos cirios o blandones, y la música de capilla, que cantó durante el trayecto y en el acto de cada comunión apropiados cánticos. Bajo palio, cuyas varas sostenían señores sacerdotes, era llevado por el Rdo. Párroco Arcipreste el sagrado Copón, y seguían, llevando también sendas luces, algunas mujeres. Unas dos horas se invirtieron en recorrer de extremo a extremo la población, siendo en número de 17 los comulgantes.

Y, rara casualidad, el mismo número de 17 fueron también las personas ancianas y achacosas residentes en las afueras de la población a quienes se administró el viernes, el sacramento de la Eucaristía, lo que hemos creído conveniente consignar por lo que el que queden anotados estos datos más adelante pueda convenir.

Además de la fiesta que se celebró el domingo último en el Puerto en honor de San Ramón de Peyafort, que en nuestro número anterior anunciamos, la que fué solemne y a ella asistió una concurrencia mayor que el año anterior, otra no menos esplendorosa tuvo lugar, en honor de su titular, Ntra. Sra. de Lourdes, en el santuario del *Olivar d'es Fanàs*.

También estuvo muy concurrida, a pesar

del mal cariz que el tiempo presentaba, lo que no invitaba a alejarse mucho de la ciudad.

Consistió en misa de comunión a las siete y media, que dijo el capellán encargado de dicho oratorio, Rdo. D. Pedro L. Ripoll; en misa mayor, a las diez, después de Tercia, en la que se cantó la partitura de «Angelis», del abate Perossi, siendo el celebrante el Rdo. Párroco Arcipreste, Sr. Sitjar, asistido en calidad de diácono y subdiácono, respectivamente, por los Rdos. D. Ramón Colom, Vicario, y D. Antonio Caparó, Pbro. Los sermones, mañana y tarde, estuvieron a cargo del Rdo. D. Andrés Cañellas, de Artá.

Si nuestra indicación hubiera de ser atendida, nos permitiríamos proponer que en lo sucesivo se dispusiera no hacer coincidir en un mismo día las fiestas de los titulares de la parroquia filial del Puerto y del santuario del *Olivar d'es Fanàs*, con el fin de que los mismos fieles que en ello tuvieran gusto pudieran asistir a ambas, lo que, como ahora se hace, no puede ser. ¡Hay tantos domingos en un año, o, de un modo más concreto, en esta temporada primaveral!

Ya se sabe que «querer es poder», y con esta nuestra proposición quedarían todos beneficiados.

Cambios de monedas extranjeras

(del 12 al 17 Abril)

	Francos	Libras	Dólares	Belgas
Lunes	24'40	34'44	7'07	26'70
Martes	24'20	34'24	7'03	26'80
Miércoles	24'35	34'04	7'05	26'90
Jueves	24'10	34'14	7'01	26'50
Viernes	23'85	34'25	7'05	26'10
Sábado	23'65	34'06	7'01	26'00

Se solicita

En alquiler una casa situada en el Ensanche, Gran Vía o calle de Isabel 2.^a, que sea de moderna construcción y con algún patio o jardín.

El que la tuviese puede dirigirse a esta imprenta, que proporcionarán informes.

SE VENDE

la casa número 3 de la plaza de Antonio Maura (Arrabal).

Para informes dirigirse al n.º 5 de la misma plaza.

PRECIOS DE LOS LIBROS PARA EL REGISTRO CIVIL

	Pesetas
Se intentaba cobrar del Ayuntamiento por un libro de 150 hojas.	30'00
El mismo libro lo vende la casa editora de la «Gaceta de Administración Local».	12'50
Se intentaba cobrar del Ayuntamiento por un libro de 300 folios.	40'00
El mismo libro lo vende la casa editora de la «Gaceta de Administración Local».	22'50

¡SIN COMENTARIOS!

El Monumento a Maura

Asegurado ya el éxito de la idea de erigir en esta ciudad un monumento a Maura, trafa la Comisión que se constituyó para llevarla a cabo de encargar la realización de la obra, deseosa de poder cuanto antes, sin ninguna dilación injustificada, dar cima a su cometido, propósito éste que vemos con sumo gusto y que sinceramente aplaudimos.

Al tratar de encargar la realización del monumento, han surgido en el seno de la Comisión dos criterios que por haberse exteriorizado, nos permitimos referir, y a la vez expresar nuestra particular opinión sobre el caso.

Mientras unos son partidarios de que el monumento sea encargado a un artista de reconocido mérito, cuyo prestigio indiscutible sea garantía de acierto y dote a la ciudad de una obra de arte avalada por el nombre de su autor, otros, en cambio, entienden que la Comisión debe organizar un concurso y encargar la realización del boceto que resulte premiado.

Sobre este extremo los distintos pareceres se muestran irreducibles, y en breve será convocado el Pleno de la Comisión para resolver sobre el particular.

Creemos que si con los medios que cuenta la Comisión, puede ésta tratar directamente con un artista de prestigio la realización del monumento, conviene hacerlo así ya que una obra semejante, un monumento a Maura debe ir avalada por una firma que responda a la grandeza de quien en ella ha de ser honrado.

Desde luego que para hacer semejante designación, ha de referirse a un artista de verdadero renombre, a un prestigio indiscutible en el arte nacional.

Se ha hablado del escultor valenciano Mariano Benlliure. Si éste es el artista a quien piensan encargar el monumento los que son partidarios de prescindir de un concurso, la idea nos parece acertadísima, y de antemano la aplaudimos seguros de que tal acuerdo constituirá un éxito, ya que el nombre de Benlliure es garantía sobrada de acierto, y digno por su renombre de ser quien esculpa la figura del ilustre mallorquín cuya memoria quiere Palma perpetuar.

Si es posible que un escultor de tanta fama se encargue del monumento, ¿para que organizar concursos que, por mucho que fuera el éxito que les acompañase, difícilmente igualarían al acierto de que es garantía el nombre del ilustre artista levantino?

No siempre los artistas de fama con-

curren a tales concursos, y sin querer restar méritos a los que pudiesen concurrir al que se organizase, no podemos dejar de reconocer que firmas del prestigio de Benlliure, prestigio indiscutible e indiscutido, no se destacan a diario; y como las firmas son tanto más apreciadas cuanto más conocidas sean y más acreditadas estén, sería para Palma un motivo de legítimo orgullo contar con un monumento ejecutado por un escultor cuya fama está universalmente consolidada.

Además, ello simplificaría, abreviándola, la labor que se ha impuesto la Comisión gestora del Monumento a Maura, y aseguraría la pronta realización del proyecto, en lo cual debe poner especial empeño la Comisión puesto que el homenaje que Palma ha de rendir a su hijo ilustre es obligado e inaplazable.

Celebraremos que así lo entienda la Comisión, o la mayoría de los que la integran, si acaso no fuese posible llegar a la unanimidad que deseáramos se manifestase.

Una firma de prestigio excusa un trabajo de selección, en el cual no siempre preside el acierto, y es además garantía en la que pueden descansar quienes en otra forma tendrían la responsabilidad de lo que por su arbitrio se hiciera.

(De La Última Hora).

Crónica Balear

Palma

El domingo, siguiéndose tradicional costumbre, salió mucha gente al campo para comer la clásica empanada.

Con dicho motivo los pinares y merenderos de Palma se vieron concurridísimos, reñando, en ellos, animación y jolgorio hasta la caída de la tarde.

Es excusado decir que desde las primeras horas de la mañana hasta el anochecer, los tranvías circularon atestados de pasaje en todas las líneas.

El domingo, en el campo de la R. S. Alfonso XIII contendieron en disputado match de campeonato, semi-final del de Baleares, el equipo propietario del campo y el de la Unión Sportiva de Mahón.

Al encuentro asistió enorme concurrencia como pocas veces, y tras una lucha emocionante y empeñadísima el resultado fué un empate a 1 goals.

Anteanoche salieron para Mahón con objeto de jugar el partido final de campeonato balear de futbol los jugadores de la R. S. Alfonso XIII, campeón de Mallorca, cuyo

equipo debe contender con el de la Unión Sportiva de Mahón

Los jugadores que han salido para la isla hermana son: Oliver, Henales, Camps, Andreu, Llarger, Tomás, Seguí, Cifre, Estarellas, Bestard, Moranta, Socías, Nadal Hernández y García.

A despedirles acudieron gran número de socios y amigos que les tributaron una entusiasta despedida.

La Dirección de la Compañía Transmediterránea, accediendo a lo solicitado por su delegado en ésta, señor Qués, y atendiendo así al deseo manifestado por la afición de Mallorca al futbol, ha autorizado al mencionado delegado para que el sábado salga de este puerto, en viaje extraordinario, para Mahón, el vapor «Balear» para que así nuestros deportistas puedan presenciar el partido de futbol que se celebrará el domingo, en el campo de la «Unión Sportiva», entre el «team» de aquella sociedad y el del «Alfonso XIII».

La animación para este viaje es extraordinaria, y ya ayer, según noticias, no quedaban pasajes de ninguna clase.

El estado actual de la suscripción pro-monumento Maura es el siguiente:

Ayuntamiento de Palma, 50 000 pesetas. Recaudadas e ingresadas, 16 583. Donativos a enviar, 3 500. Lista «Federación Patronal» enviada ayer, 3 115 Total, 73.198 ptas.

Por el Ministerio de Gobernación se ha dictado la siguiente Real Orden:

«En el recurso contencioso administrativo interpuesto por la Compañía Aero Marítima-Mallorquina, como concesionaria del servicio de transportes de correspondencia por vía aérea entre Barcelona y Palma de Mallorca, contra la Real Orden de este Ministerio de 16 de Enero de 1924, por la que se declaró rescindido el contrato y caducada la concesión, la Sala de lo Contencioso del Tribunal Supremo ha dictado sentencia con fecha 8 del actual, cuya parte dispositiva dice así:

«Fallamos que debemos absolver y absolvemos a la Administración general del Estado la demanda formulada por la Sociedad Aero-Marítima-Mallorquina contra la Real orden del Ministerio de la Gobernación de 16 de Enero de 1924, la cual declaramos firme y subsistente.»

En su vista, S. M. el Rey (q. D. g.) se ha servido disponer que se cumpla la mencionada sentencia en sus propios términos.»

El Alcalde, señor Marqués del Palmer, manifestó a los periodistas que había encargado al Arquitecto Municipal el proyecto de pavimento blindado de las calles de Zanoguera y Anselmo Clavé, que ha de formar parte de la pavimentación general acordada por el Ayuntamiento y cuya subasta se publicará próximamente en la «Gaceta de Madrid».

Terminado el plazo de admisión de inscripciones y hecho el resumen de lotes inscritos han quedado confirmados los augurios que se hicieron sobre el éxito que tendría el segundo Certamen Avícola Regional.

Han sido inscritos más de ochenta lotes de gallinas, otros tantos de palomos, ocho de palmipedas y conejos y siete de faisanes, que en total suman más de cuatrocientas aves.

Mañana, domingo, a las once de la mañana, con asistencia de autoridades e invitados se inaugurará la Exposición.

Ha sido instalado en el espacioso «Café Suizo», un nuevo aparato de radiotelefo-

nia, construido por el inteligente aficionado don Lorenzo Munar.

Los que atentamente invitados por el señor Munar, asistieron a una audición del nuevo aparato, que está construido con el material más moderno llevaron la impresión de que es uno de los mejores aparatos que se han construido en Mallorca.

Dicho aparato va provisto de un alta voz marca Lumière, fabricación francesa, con el cual se oyen claramente y a la máxima perfección todos los conciertos extranjeros y españoles.

Leemos en la prensa de la península: «Tarragona.—La escuadra española, compuesta de los acorazados «Alfonso XIII», «Jaime I», y el crucero «Méndez Núñez» que en la actualidad se encuentra en Santa Pola, practicando ejercicios de tiro, visitará este puerto, en su próximo viaje a Barcelona y Mallorca.»

Portol

El domingo, por la tarde, se celebró el acto de bendecir la primera piedra del nuevo edificio escolar, cuyas obras se realizan por el Patronato Escolar de este suburbio con los fondos votados por el Ayuntamiento de Marratxí.

Acudieron, invitadas al acto, distinguidas personas de los sufragáneos de Pont d'Inca, Cabaneta y Pla de Na Tesa; y presencié la simpática ceremonia el vecindario en masa de Portol.

Menorca

Leemos en nuestro colega de Ciudadela «El Iris» que, convocada por el señor Alcalde de aquella ciudad, se celebró una reunión para tratar del proyecto de Mancomunidad de Ayuntamientos que nuevamente se ha puesto sobre el tapete.

En la reunión de referencia, a la que asistieron representantes de las fuerzas vivas ciudadelanas y personalidades que por sus profesiones pueden ser asesoras de aquella Corporación Municipal, se estudiaron y discutieron las bases acordadas en la reunión de Ayuntamientos celebrada en Mahón, acordándose la redacción de unas nuevas bases, que se someterán a aprobación en una reunión de Corporaciones.

Ibiza

Viene ya hablándose con insistencia en las tertulias agrícolas del precio que tendrán este año las almendras de la nueva cosecha.

Y hasta llegó a decirse que alguno de los ingleses que estuvieron días pasados en esta isla en calidad de turistas y alguien llegó a creerles buscadores de minas, eran en realidad comerciantes en almendras.

Lo que parece cierto es el establecimiento en el extranjero de una nueva industria a base de tan rico fruto, y que, como consecuencia, las almendras tendrían muy buen precio.

Propietario hay que dice podría haberlas tratado a 15 duros, otros a 18 y varios, la mayoría, que esperan poder vender cuando llegue agosto a 100 pesetas.

¡Ni que fueran plomo argentífero!

Este año en general ha sido muy importante la pesca aquí, en los diferentes procedimientos que se emplean en tal industria.

Las barcas del bou finalizarán sus trabajos el 1.º de Mayo, habiendo sido en gran número las embarcaciones forasteras que se dedicaron a estas tareas durante este invierno.

Se ha notado que de cada año aumenta en importancia la pesca en nuestras aguas. La abundancia de pescado ha sido muy notable.

Estos días abunda bastante la tortuga, que se vende a buen precio.

Aquí tiene Vd. la diferencia



de hacer tomar al niño una emulsión de aceite || a darle el delicioso Jarabe de Hipofosfitos Salud

Es tan agradable, que los niños le toman con placer y es el producto nacional más recomendado por los médicos para curar la anemia, la inapetencia, el raquitismo, la tuberculosis y la debilidad en general. No haga llorar al niño con medicinas desagradables. Se reconstituyen mejor y más a gusto con el riquísimo Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Más de 35 años de éxito creciente.—Aprobado por la Real Academia de Medicina. Rechace todo frasco que no lleve impreso con tinta roja en la etiqueta exterior: HIPOFOSFITOS SALUD



PENSIÓN MAYORAL de primer orden

COCINA EXCELENTE.—SITUACION CENTRICA.—AGUA CORRIENTE, FRIA Y CALIENTE.—CALEFACCION RECIENTEMENTE REFORMADA.—PRECIOS REDUCIDOS.

RAMBLA DEL CENTRO — PLAZA REAL

Entrada Calle Colón, 3

BARCELONA

FELICIDAD DE LA MUJER CASADA

La mujer aspira y debe aspirar a que el amor de su esposo se mantenga siempre vivo y siempre nuevo. El que esto suceda no depende de la voluntad del segundo, sino del discreto y atinado proceder de la primera. No debe, pues, la mujer entregarse confiada en la sinceridad de las promesas y juramentos de amor eterno que haya recibido, porque aunque la sinceridad de esos juramentos sea la más cumplida, la mujer no continuará siendo amada si no continúa siendo amable. ¿Que deberá hacerse para llenar esta condición? He aquí, en verdad, la cuestión más importante a los ojos de toda novia, de toda recién casada; sin embargo, la mayor parte de ellas no e preocupan mucho de este asunto, por-e que el atolondramiento y la presunción snaturales de su edad, las persuaden qu sus dotes y sus prendas, que fueron poderosas para cautivar al amante, lo serán mucho más para dominar siempre el corazón cautivado. Desgraciadamente, las más de ellas se engañan, y este engaño es la fuente de grandes amarguras.

La primera condición, la condición esencial que hace a una mujer amable en todas las circunstancias de la vida, es una virtud sincera, pero no es bastante la virtud encerrada en el corazón, es necesario que ella sepa mostrarse en aquellas exterioridades dulces e insinuantes que atraen, que embelesan, que dominan. Para mantener siempre vivo el amor de un esposo, es necesario conservar en todas las relaciones con él, con exquisito esmero, la modestia y el pudor de una virgen, que engendra y alimenta el amor. La familiaridad descocada lo agosta y lo disipa.

Los sirios y otros orientales usan una preparación de arsénico, que tomada en cierta pequeña dosis, robustece las fuerzas y aumenta el esplendor de la belleza; pero el exceso en la medida produce un efecto diametralmente opuesto; las fuerzas se aniquilan, y una concunción lenta, pero incurable, es el último resultado.

Así suele morir el amor en muchos matrimonios.

La negligencia de algunas mujeres en estar siempre aseadas y compuestas, les hace perder a veces los efectos gratos que su modestia y recato produce a los ojos de sus maridos.

Es muy común en las que reúnen al descuido, la vanidad, que están desgreñadas y descompuestas en su casa, y aparezcan muy ataviadas en la calle, desdeñando así la consideración de sus esposos por las miradas del público, que para nada pueden aprovechar. ¿Será esto racional, justo y prudente?

La felicidad no depende ni de las prendas personales más ensalzadas y apetecidas, ni de las circunstancias sociales que más llaman la atención pública, y que más aplausos excitan en el mundo. No; la felicidad depende en primer lugar de la práctica sincera y constante de la humildad, paciencia y resignación, de esas virtudes modestas, pudiera decirse obscuras, que Cristo enseñó con su palabra y con su ejemplo, y en segundo lugar de la bienandanza de nuestras relaciones domésticas, que dependen de estas virtudes, y de la prudencia y de la discre-

ción que también son virtudes cristianas.

Así la práctica sincera del cristianismo, no solamente conduce a la bienaventuranza, sino que es el único camino que lleva a la felicidad temporal.

La belleza, el talento, el saber, las habilidades más preciadas, la riqueza, el poder, los honores, las distinciones que codicia la vanidad, pueden reunirse en una persona y se reúnen a veces, sin que, por eso, la felicidad llene el corazón de esa persona tan favorecida y envidiada, si la soberbia, la envidia, la ambición, la codicia, la vanidad, ocupan el pecho de ese individuo que el mundo juzga dichoso; la riqueza, el poder, los honores, las distinciones que disfruta, le parecen pocos; y la privación de las que no alcanza, la desazona y atormenta más que lo que la general privación puede mortificar al modesto y al humilde, que nada de esto posee, porque no ambicionándolo vive contento con su obscura suerte.

Así es que si se coloca al favorecido con todas aquellas ventajas sociales, en una situación doméstica en que la desconfianza, la contradicción, la envidia, la discordia, el desprecio, el odio, le lancen al corazón cada instante un dardo envenenado, la vida de esa persona serán un martirio doloroso, continuo e insoportable, a despecho de las otras dotes y ventajas.

LUCRECIA BUXEDA BATLLE.

LO QUE SE LEE

Yo no sé dónde fué; he olvidado también si hace mucho tiempo de ello, pero lo que recuerdo con certeza es que a mi lado iba una muchachita joven, muy joven, quizás no contaba aún diez y seis años, y bella, muy bella, con una de esas hermosuras que prometen una perfección de gracias, para cuando el capullo se convierta en flor.

Iba leyendo, y a juzgar por la fruición con que lo hacía, por el interés que reflejaban sus ojos y por la atención inmensa que su rostro todo ponía en la lectura, era de colegir que ésta sería de un interés enorme, de una emoción palpitante.

Tuve curiosidad y miré el título, y ¡oh, dolor! se trataba de una novelita descaradamente pornográfica. Sentí repugnancia y asco, y me aparté muy sentida.

Este caso, por ser el primero que pude apreciar, ha quedado grabado en mi memoria, pero lo que me causa verdadera pena es que en el transcurso de los meses he podido ver muchas, muchísimas jovencitas leyendo entusiasmadas esta clase de publicaciones.

Y el caso bien merece que se le dedique un poco de atención.

En efecto: es indudable que una de las cosas que más contribuyen a la formación de una mujer, es el género de lectu-

ras que distrajeran su pubertad; es más, no sólo contribuyen a su formación, sino que influyen directamente en la idiosincracia, principios, moral y manera de ser de una persona. Ahora bien, si cuando la niña se halla en esa dorada edad en que comienzan a revelársele los misterios de la naturaleza, se le permite recrearse con lecturas eróticas—que por su erotismo desenfrenado todas son amorales—, no es raro que, influida por el acicate de la carne que comienza a comprender, encuentre deliciosas esta clase de lecturas, las tome cariño y afición, habitúe su gusto a sus aberraciones, y crea como lógica consecuencia que la vida no es más que una continuación de aquellas novelas, o éstas continuación de la realidad de la vida. Y su alma crece enferma, corrompida, viciosa y amoral.

¿Qué bien podrá hacer esta mujer a la sociedad? Ninguno, y en cambio le hará infinito moral, porque sin la castidad, no ya del cuerpo sino del espíritu, difícilmente podrá tener principios cristianos, difícilmente será buena madre de familia, porque sólo comprenderá la materialidad de la vida, y difícilmente sabrá mantenerse digna, si la fortuna le es adversa, porque, perdida su honradez espiritual, no vacilará en usar de medios ilícitos para combatir su adversidad.

Por otra parte, esa mujer jamás podrá buscar su dignificación intelectual, porque le cautiva más la degeneración que aprendió en las lecturas que distrajeran su pubertad.

He aquí planteado uno de los problemas más difíciles de combatir, y sin embargo, necesaria su extirpación para llegar a la perfección del feminismo.

Muchas, muchísimas, complicaciones tiene el problema tal; mas, con la ayuda de Dios, todos los iré tratando, y hasta quizá resolviendo en próximos artículos.

Hoy sólo he querido plantearlo...

LA SEÑORITA MISTERIO

GRACIA Y ELEGANCIA

Como en estas mismas columnas de las páginas femeninas dije algo sobre la belleza, quiero hablar hoy, para completar de algún modo lo empezado de dos compañeras inseparables de la belleza, que si bien participan de su esencia misma, encierran alguna diferencia entre ellas: éstas son la gracia y la elegancia.

Veamos, pues, de analizar lo que es meramente «gracioso» y lo que merece especialmente el título de «elegante».

Decimos de un niño que es gracioso cuando sus dotes naturales de sencillez e, inocencia se revelan en una respuesta ingenua o en una cándida pregunta.

Se dice de una mujer que es graciosa, aun no siendo bella, cuando alguno de sus atractivos dimanando de su corazón bondadoso, indulgente, irradia a su alre-

dedor por medio de actos que cautivan sembrado simpatías.

Así, pues, la palabra gracia se aplica especialmente a la belleza infantil y femenina porque delicada es la naturaleza del niño y de la joven, como delicada es la belleza cuando se reviste del ropaje de la gracia.

Refiriéndonos a las cosas, encontramos gracioso una ocurrencia, una agudeza que con oportunidad viene a amenizar una conversación... gracia es también la del escritor que sabe exponer sus pensamientos de manera que no cansa al lector, sino que, al contrario, lo entretiene y deleita agradablemente... gracia la de la artista teatral que, además de interpretar adecuadamente las obras que se hicieran para la representación, sabe imprimirles el sello de su personalidad y de su donaire.

Dos personas leerán ante escogido auditorio la misma composición literaria, pero una sola es la que conquista espontáneamente todos los aplausos. ¿A qué es debido esto? Quizá a una modulación de voz más agradable, o puede ser también que tenga mayor poder sugestivo. En una palabra, tiene más gracia en su decir.

Por lo que vamos anotando, es fácil colegir que hay una diferencia notable entre la gracia y la elegancia.

La elegancia representa lo selecto, lo escogido. Siendo como la gracia un refinamiento del gusto estético, es algo más serio y viril.

La elegancia no puede hermanarse con ciertas estridencias que, aunque tienen en ciertos casos la supremacía concedida a lo nuevo, se apartan de lo hermoso y de lo apetecible al buen gusto.

La finura en los modales es, en algunos casos una variante de la gracia y en otros de la elegancia.

Cuando provienen, en el fondo, de una cultura exquisita, de unos sentimientos de bondad y benevolencia encauzados a procurar la felicidad de los demás, veo en ellos la gracia que es el sello de todo lo natural y espontáneo.

Cuando estas formas son estudiadas y se atienen a las normas que ha implantado la moda, pasan a la categoría de elegante.

Tanto la gracia como la elegancia responden y satisfacen al gusto estético, y junto con la belleza, su hermana mayor, son hijas de un sentimiento superior, que eleva y depura el nivel de la cultura en general.

CARMEN BORRELL BALMES

CASA TERRASA

LUNA, 22

Medias seda última novedad, en todos los colores imaginables.

Grandiosa variedad en clases, colores y precios.

La casa mejor surtida en artículos de vestir para señora y caballero.

Riguroso precio fijo

Casa de verdadera confianza

Ahorre Vd. tiempo, dinero y ropa usando el

JABÓN SÓLLER

ES PURO, DURO Y MUY ESPUMOSO

Lava sin esfuerzo alguno la ropa más sucia dejándola más blanca que la nieve y no estropea las manos de quienes lo usan

PUEDA EMPLEARSE INCLUSO COMO JABÓN DE TOCADOR Y ES FABRICADO EN EL PAÍS

ES MEJOR Y MÁS ECONÓMICO QUE NINGUNO

PEDIDLO EN TODAS LAS TIENDAS

ESTANCO DE LA PLAZA

Plaza Constitución, 16—SÓLLER

SECCION DE PERFUMERIA:

Acaba de recibirse un extenso surtido de toda clase de perfumes, jabones, esencias, polvos, etc.

DENTÍFRICOS

Kolinos a 2'75 ptas. tubo

Pasta dens a 2'00 » »

TUBOS STACOMB para el cabello a 3'50 ptas. uno

LÍQUIDO STACOMB » a 8'40 » frasco

POLVOS

Pompeya y Florany, surtido a 3'50 ptas. caja

Cotty a 3'90 » »

Tarros CREME SIMON a 1'75 ptas. uno

Agua de colonia LA CARMELA a 4'40 » botella

PRECIOS SIN COMPETENCIA POSIBLE

COMUNICACIONES DE MALLORCA

(Servicios comprobados en 1.º Enero 1926)

Servicio de vapores-correos

De Palma a Barcelona: Lunes, martes, jueves y sábados, a las 21.
De Palma a Valencia: Lunes a las 11, Miércoles, a las 19.
De Palma a Alicante: Viernes, a las 12.
De Palma a Tarragona: Domingos, a las 18'30.
De Palma a Marsella: Día 18 de cada mes, a las 21.
De Palma a Argel: Día 23 de cada mes, a las 16.
De Palma a Mahón: Jueves, a las 20'30.
De Palma a Ciudadela: Martes, a las 19.
De Palma a Ibiza: Lunes, a las 11; Viernes, a las 12.
De Palma a Cabrera: Martes y jueves a las 7.
De Alcúdia a Barcelona: Domingos a las 19.
De Alcúdia a Mahón: Lunes, a las 5'50.
De Alcúdia a Ciudadela: Lunes, a las 5'50.

De Barcelona a Palma: Lunes, martes, jueves y sábados a las 20'30.
De Valencia a Palma: Miércoles a las 12, viernes a las 18.
De Alicante a Palma: Domingos, a las 12.
De Tarragona a Palma: Lunes, a las 18'30.
De Marsella a Palma: Día 21 de cada mes, a las 19.
De Argel a Palma: Día 25 de cada mes, a las 16.
De Mahón a Palma: Viernes, a las 20'30.
De Ciudadela a Palma: Lunes, a las 19.
De Ibiza a Palma: Miércoles y domingos, a las 24.

De Cabrera a Palma: Martes y jueves, a las 14.
De Barcelona a Alcúdia (y Mahón): Domingos a las 17'30.
De Mahón a Alcúdia: Domingos, a las 9.
De Ciudadela a Alcúdia: Domingos a las 10

LEED LAS FAMOSAS OBRAS ESTIMULANTES DEL Doctor MARDEN

Educadoras de la voluntad

La Radiotelefonía sin maestro

Libro utilísimo para aprender a construir un aparato receptor sin ayuda de nadie.

LIBRERÍA DE J. MARQUÉS - San Bartolomé, 47

Periódicos infantiles

Se venen en l'establiment d' En Joan Marqués Arbona, carrer de Sant Bartomeu, n.º 17, els sigüents:

Escrits en castellà: *Pierrot*, y *Hay que ver*.

Escrits en català: *En Patufet*.

Diccionari Català - Castellà

I Castellà-Català d' En A. Rovira i Virgili.

Preu 12 ptes. En venta en la nostra llibreria.

F. ROIG

LA CASA DE LAS NARANJAS

DIRECCION TELEGRAFICA: EXPORTACION VALENCIA

CORRESPONDENCIA: F. ROIG BAIEN A VALENCIA

TELEFONOS	Puebla Larga:	2 P
	Carcagente:	56
	Grao Valencia:	{ 3243
		{ 3295
	Valencia:	{ 805
	{ 1712	

BERNARDO ARBONA et ses fils

Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale à MARSEILLE: 28, Cours Julien

Téléph. 15-04—Télégrammes: ABÉDE MARSEILLE

Succursale à LAS PALMAS: 28, Domingo J. Navarro

Télégrammes: ABEDÉ LAS PALMAS

PARIS

Maison de Commission et d'Expéditions

BANANES, FRUITS SECS, FRAIS, LÉGUMES

8 et 10, Rue Berger—Télégrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Central 08-88

Gran Hotel Restaurant del Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas a los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno.

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Director propietario: Jaime Covas

Les Délicieux Fruits de Valence

COMMISSION

EXPORTATION

Vda. de Miguel Estades

(MAISON FONDÉE PAR MIGUEL ESTADES EN 1898)

SIEGE SOCIAL:

CARCAGENTE (Valencia) - Amalia Bo arte, 10

Télégrammes: ESTADES Code A B C 5^{ème} édition et particulière

SUCURSALE OLIVA (Valencia)

Carretera Convento, 28 Télégrammes: ESTADES

Oranges & mandarines-Specialité en arachides blanches 3-4 grains

SUCURSALE VILLARREAL (Castellón)

Télégrammes: ESTADES

Fruits & frais & secs-Specialité en figues sèches

SERVICES MARITIMES

GANDIA A PORT-DE-BOUC

(Traversée 40 heures)

Service effectué par trois voiliers, bien aménagés pour le transport des fruits, munis de moteurs de 120-150-180 HP

GANDIA A CETTE

(Traversée 32 heures)

Effectué par un vapeur rapide, spécialement destiné au transport des fruits.

Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser à mon siège social

MAISON D'EXPÉDITION DE FRUITS

et primeurs de la Vallée du Rhône et ardèche

Espécialité en cerises, pêches, prunes reine, claudes et poires William, pommes à couteau, raisins.

A. Montaner & ses fils

10 - 2 Place des Clercs 10 - 12

SUCCURSALE: 5 Avenue Victor-Hugo 5 - VALENCE sur Rhône

Téléphone: 94. - Télégrammes: Montaner Valence.

MAISON A PRIVAS (ARDECHE)

Pour l'expéditions en gros de châtaignes, marrons et noix

Télégrammes: MONTANER PRIVAS

MAISON A CATANIA (ITALIA)

Exportation oranges, mandarines, citrons, fruits secs de Sicile et d'Italie.

VIAE FISCHETTI, 2, A

Téléphone 1001

Télégrammes: MONTANER FISCHETTI CATANIA

IMPORTATION: EXPORTATION

SPECIALITE DE BANANES ET DATTES

FRUITS FRAIS ET SECS

J. Ballester

2, Rue Vian. - MARSEILLE

Adresse télégraphique: Hormiga Marseille

Téléphone Permanent 8-82



Importation de Bananes
toute l'année
Expédition en gros de Bananes
en tout état de maturité

Caparó et España

16, Rue Jean-Jacques Rousseau.—BORDEAUX

EMBALLAGE SOIGNÉ

Adresse télégraphique: Capana-Rousseau-BORDEAUX.—Téléphone 38-30

FRUITS FRAIS ET SECS-PRIMEURS

Spécialité de DATTES, BANANES, FIGUES, ORANGES, CITRONS

Maison **J. ASCHERI**
LLABRÉS PÈRE ET FILS Successeurs

27-31, Boulevard Garibaldi, 27-31

MARSEILLE

Adresse télégraphique:
JASCHERI, MARSEILLE

TÉLÉPHONE
21-18

Transportes Internacionales

TELÉFONO:
6.70

Agencia de Aduanas

Telegramas:
MAILLOL

Martial Maillo

1, Quai Commandant Samary, 1-- CETTE

Servicio especial para el transbordo de frutas

Casa presentando todas las ventajas:

- Competencia indiscutible en cuestión de transportes.
- Perfecta lealtad en todas sus operaciones.
- Absoluta regularidad y prontitud en las reexpediciones.
- Extrema moderación en sus precios.

Téléphone 6-35—Télégrammes: MAYOL, Minimes 4, Marseille

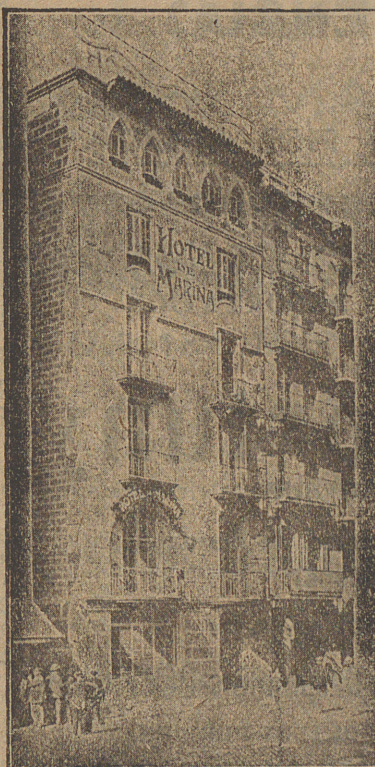


MAISON JACQUES MAYOL, FONDÉE EN 1880

EN FACE LE MARCHÉ CENTRAL

4, RUE DE MINIMES, 4 — MARSEILLE

IMPORTATION DIRECTE de fruits et primeurs de toute natures
Fournitures pour Expéditeurs, Compagnies de Navigation, Magasinier,
revendeurs, comestibles, etc., etc.



Hotel-Restaurant 'Marina' Masó y Ester

Inmejorable situación, próximo estación y muelles. Expléndidas habitaciones recientemente reformadas para familias y particulares. Esmerado servicio a carta y cubierto. Nueva instalación, cuartos de baño y teléfonos, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa.

Intérprete a la llegada de los trenes y vapores.

Los dueños se complacen en manifestar que regirán los mismos precios anteriores a la reforma.

Teléfono 2869 A:

Plaza Palacio, 10-BARCELONA

FRUTOS FRESCOS Y SECOS
— IMPORTACIÓN DIRECTA —

DAVID MARCH FRÈRES J. ASCHERI & C.^{la}

M. Seguí Sucesor

EXPEDIDOR

70, Boulevard Garibaldi (antiguo Musée). MARSEILLE

Teléfono n.º 37-82. ♦ ♦ ♦ Telegrama: Marchprim.

TRANSPORTES
MARÍTIMOS y TERRESTRES
AGENCIA de ADUANAS

CASAS en
CETTE 11 quai du Bosc
VALENCIA 8-10 calle Llop
SOLLER 8 calle Bauzá
PORT BOU Espagne

ANTIGUA CASA BAUZÁ Y MASSOT

Jacques MASSOT et fils

SUCESORES

TELEFONOS
CERBERE 8
PORT-BOU 21 iut
SOLLER —
VALENCIA 1291
CETTE 3-37

TELEGRAMAS
Cerbère
Cette
Port-Bou
VALENCIA

CASA CENTRAL

Cerbère

Pyr. Orles.
FRANCIA

SPÉCIALITÉ par WAGONS COMPLETS
DE CHASSELAS ET GROS-VERT

COMMISSION EXPÉDITION
CARDELL, Frères

F. CARDELL, PROPRIÉTAIRE SUCESSEUR

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE LE THOR
CARDELL FRÈRES LE-THOR (VAUCLUSE)

TÉLÉPHONE 18

FRUITS FRAIS - FRUITS SECS - PRIMEURS

IMPORTATION
EXPORTATION

RIPOLL & C.^{IE}

CONSIGNATION
TRANSIT

15, COURS JULIEN, 15

Téléphone 21 - 50

MARSEILLE

Télégrammes: RIPOLL - MARSEILLE

Importación directa d'oranges des meilleurs régions de Valencia par vapeur *Unión* et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*, *Providencia* et *San Miguel*.

Spécialité pour les expéditions d'oranges, bananes, dattes, figues et arachides par wagons complets.

EXPORTACION AL EXTRANJERO © NARANJAS Y MANDARINAS © LIMONES GRANADAS ARROZ Y CACAHUET

FRANCISCO FIOLE
ALCIRA (VALENCIA)

Casa fundada en 1912

Telegramas: FIOLE ALCIRA

PEDRO CARDELL
VILLARREAL (Castellón)

EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS
LIMONES, CACAHUETES, FRUTOS Y LEGUMBRES

Telegramas: CARDELL VILLARREAL

COMMISSION - IMPORTATION - EXPORTATION
FRUITS ET PRIMEURS DU ROUSSILLON

R. Pinto Fortuny

PROPRIÉTAIRE EXPÉDITEUR

Spécialité en Poires tardives fondantes de Cerdagne
(Hauts Plateaux Pyrénéens)

Produits d'Espagne et d'Algerie

25, Avenue de la Pepinière - 1, Rue Camille Desmoulins-PERPIGNAN

TÉLÉPHONE: 5-37 Télégrammes: PINTO-FORTUNY-PERPIGNAN

Maisons d'approvisionnement
Importation & Exportation

G. Alcover et M. Mayol

Rue Paul Bezançon, 9 - Metz. Succursales

Rue Serpense
Rue de l'Esplanade
Rue de la Tête d'Or
Place St. Louis

Première Maison de la région de l'Est en fruits exotiques et primeurs de toutes provenances.

SPECIALITÉ DE PRODUITS D'ITALIE

Télégrammes: LCOPRIM-METZ.

Téléphone 226

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARITIMOS

LA SOLLERENSE
JOSE COLL

Casa Principal en CERBERE

SUCURSALES EN PORT-VENDERE Y PORT-BOU

Corresponsales CETTE: Llorca y Costa - Rue Pons de l'Hérault, 1
BARCELONA: Sebastián Rubirosa - Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO

Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de Frutos y primores

SERVICIO RÁPIDO Y ECONOMICO

Cerbère, 9
Téléfono Cette, 616 | Telegramas CERBERE - José Coll
CETTE - Llacane
PORT-BOU - José Coll



Máquinas para coser y bordar
las de mejor resultado y las más elegantes

WERTHEIM

MAQUINAS ESPECIALES
de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sastrería, corsés, etc., y para la fabricación de medias, calcetines y género de punto.

Dirección general en España: RAPIDA, S. A.

AVIÑO, 9 - APARTADO, 738
BARCELONA

Pídanse catálogos ilustrados que se dan gratis.

EXPORTATION - IMPORTATION

FRUITS - LEGUMES - PRIMEURS

Maison AUGUSTIN VILLE FILS

FONDÉE EN 1890

J. Comes et L. Cavallé

Neveux Successeurs

24 et 24 bis. Avenue de Saint Esteve PERPIGNAN

TÉLÉPHONE: 6-45 - Adresse Télégraphique: COMES-CAVAILLÉ-PERPIGNAN
Registre du Commerce: PERPIGNAN N.º 7.303

Antigua casa **PABLO FERRER**

FUNDADA EN 1880

Expediciones de frutos, primeurs y legumbres del país.

Especialidad en espárragos, melones, tomates y todo clase de futa de primera calidad.

ANTONIO FERRER

46, Place du Chatelet - HALLES CENTRALES - ORLEANS.